

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 385

PRETORIA, 18 JULY
JULIE 1997

No. 18136

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 954

18 July 1997

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION AS A NATIONAL MONUMENT: THE BLOCKHOUSE ON THE FARM RIVERSFORD, BLOEMFONTEIN DISTRICT

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the blockhouse dating from the Anglo-Boer War (1899–1902), situated on the farm Riversford, in the Bloemfontein District, as fully described below, to be a national monument.

Description

The blockhouse dating from the Anglo-Boer War (1899–1902), situated on a portion of Subdivision 3 of the farm Riversford 232 in the Bloemfontein District.

Deed of Transfer T12462/1984, dated 20 December 1984.

G. S. HOFMEYR

Director: National Monuments Council

No. 954

18 Julie 1997

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE BLOKHUIS OP DIE PLAAS RIVERSFORD, DISTRIK BLOEMFONTEIN

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee die blokhuis wat uit die Anglo-Boereoorlog (1899–1902) dateer, geleë op die plaas Riverford, in die distrik Bloemfontein, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die blokhuis wat uit die Anglo-Boereoorlog (1899–1902) dateer, geleë op 'n gedeelte van Onderverdeling 3 van die plaas Riversford 232 in die distrik Bloemfontein.

Transportakte T12462/1984, gedateer 20 Desember 1984.

G. S. HOFMEYR

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 976

18 Julie 1997

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jeremiah Kennedy - 270716 5038 082 - sy eggenote - Johannes Cornelis Kennedy - 300522 0040 006 - Posbus 458, Hartbeespoort - *O'Kennedy*
2. Joseph Nyakuwedzwa - 601212 5278 084 - Carmen Crescent 12, Tafelsig, Mitchells Plain - *Jack*
3. Mashale Bethuel Mangate - 641212 5891 086 - Posbus 6670, Botshabelo - *Mawasha*
4. Elekia Alec Madisha - 461010 5554 085 - Posbus 55, Nutfield - *Mahanyele*
5. Busisiwe Sannah Ngatana - 730609 0368 089 - Sindanestraat 1500, Tsakane - *Hlope*
6. Mmereki Ezekiel Seoto - 540925 5689 083 - Mabalanestraat 1715, Tlhabane - *Masepa*
7. Francis Douglas Margraaff - 760328 5107 086 - Posbus 124, Hoopstad - *Potgieter*
8. Reuben Mawewe Mdhluli - 750805 5413 087 - Posbus 5688, Nelspruit - *Maluka*
9. Pieter Seekoei - 590614 5194 083 - sy eggenote - Charmaine Alida Seekoei - 591012 0236 083 - en drie minderjarige kinders - Estronita Carol Breeze - 780703 0073 085 - Estronelda Caroline Breeze - 780703 0074 018 - Cherylann Petronella Petulia Seekoei - 871006 0138 084 - Chestnut Place 24, Belhar - *Van der Berg*
10. Johanna Hendriks - 480915 0630 085 - Heuningteelaan 5, Uitsig, Ravensmead - *Moses*
11. Charlotta Johanna Maria Kruger - 430520 0047 081 - Posbus 307, Stilfontein - *Archer*
12. Johannes David Lindeque - 680110 5113 083 - en sy eggenote - Wanda Emmarentia Lindeque - 690414 0179 083 - en minderjarige kind - Melissa Lindeque - 910322 0183 084 - Posbus 1673, Klerksdorp - *Mynhardt*
13. Mphikeleli Jacob Radebe - 740809 5675 086 - Posbus 106, Memel - *Sithole*

No. 971

18 July 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Santhee Munilall (361120 0145 085) 18 Rajput Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - *Deosaran*
2. Balmakun Balmakun (311125 5080 089) 46 Valley View Road, Howick West - *Beharielal*
3. Himmathram Himmathram (610807 5088 083) 49 Tanjore Road, Ladysmith - *Lallkisson*
4. Janakee (1949-12-22) 60 Roundside Road, Caneside, Phoenix - *Mari*
5. Shanu Devi (1946-12-22) 639 H B2 Tarus Street, Shallcross - *Maharaj*
6. Sewkumar (1945-09-26) 639 H 2 Tarus Street, Shallcross - *Maharaj*
7. Marimah Madurai (1949-07-25) 261 Raod 502, Croftdene, Chatsworth - *Pillay*
8. Indrawathi Haridat (391022 0070 087) 10 Litchen Road, Crossmoor, Chatsworth - *Ramdayal*
9. Munsamy (1913-11-01) K164 Ritz Road, Northdene - *Niacker*
10. Leelamba Sathasivan (1936-11-20) 24 James Avenue, Isipingo Hills, Isipingo - *Narainsamy*
11. Muniamma (1929-08-01) 742 Road, House 51, Montford, Chatsworth - *Govender*
12. Premlal (1949-08-15) 21 Towerbridge Garden, Phoenix - *Mungaroo*
13. Kesram (1938-03-11) 23 Celtic Place, Lotus Park, Isipingo - *Lallaram*
14. Poongavanum (1931-11-02) 22 Bengull Street, Mackenzieville, Nigel - *Govender*
15. Kamatchie Kamatchie (530804 0052 088) P.O. Box 68, Umkomaas - *Govender*
16. Selvie Selvie (570315 0186 082) Road 706, House 85, Montford, Chatsworth, Durban - *Naicker*
17. Eugene Devanand (1937-10-24) Pinetown, Natal, South Africa - *Sarawan*

No. 972

18 Julie 1997

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Lefu Joseph Moloi - 630404 5647 088 - PO Box 146, Grootvlei - *Mofokeng*
2. Themba Mbhekelwa Khumalo - 590605 5620 085 - PO Box 811608, Empangeni - *Mhlongo*
3. Busisiwe Beauty Ndlela - 700703 0461 089 - 2357 Section 2, Madadeni - *Mabuza*
4. Patrick Zondo - 670120 0415 088 - PO Box 150, Mahlabatin - *Zulu*
5. Bongani Sibusiso Mthethwa - 731010 5911 081 - 110 Bodea Road, Evaton - *Ndaba*
6. Monde Glod Lehoko - 710228 6128 084 - 1021 Bodea Road, Evaton, Residensia - *Stengile*
7. Sithembiso Phineas Ndlovu - 561010 5360 086 - his wife - Bonisile Constance Ndlovu - 621125 0362 081 - and four minor children - Siphesihle Mkhize - 1983.06.20 - Sithembile Mkhize - 1987.04.19 - Ngobile Fabbiorah Ndlovu - 1986.02.10 - Londeka Ndlovu - 960616 0277 088 - 2209 Phithi Road, Stage 2, Imbali - *Kubeka*
8. Nhlanhla Pius Bhila - 730613 6014 085 - 2232 Khumalo Street, Wattville, Benoni - *Dhlamini*
9. Macobe Frans Malede - 360417 5184 080 - his wife - Ramaesela Christina Malede - 400628 0268 080 - PO Box 162, Mapela - *Malepe*
10. Philemon Mnyambo - 550416 5772 084 - PO Box 3227, White River - *Matubane*
11. Noxolo Gwendoline Jam Jam - 690816 0778 088 - 41 Aggrey Road, New Birghton, Port Elizabeth - *Kombela*
12. Zisambe Mangalelwa - 330328 5115 080 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Tantsi*
13. Avhatakali Michael Mulaudzi - 750711 5839 083 - PO Box 262, Fondwe - *Mukoma*
14. Rapulana Johannes Seokotsa - 721008 5313 086 - PO Box 91, Raditshaba - *Mamadi*
15. Ndavheleseni Patrick Ratshilumela - 741010 6307 089 - 1783 Chiawelo, PO Chiawelo - *Khangale*
16. Hlabaki Victor Mokonyane - 750825 5323 086 - PO Box 291, Mapela - *Khota*
17. Kgabo Peter Machaba - 740601 6029 086 - 297 Block I, Saulsville Hostel, Saulsville - *Rapakgadi*
18. Ramabeleng Elias Maloka - 470518 5369 089 - 8174 Zone 7^A, Sebokeng - *Mopo*
19. Itumeleng Ishmael Motsumi - 721030 5669 085 - PO Box 180, Pudumoe - *Kalabatane*
20. Mogale Simon Kgopane - 361001 5158 085 - his wife - Mahlapane Emily Kgopane - 320210 0351 088 - PO Box 807, Steelpoort - *Lekgotla*

21. Mboniswa John Nqayi - 480101 7583 086 - PO Box 7369, Newton Park - *Tom*
22. Makaluza Wilson Tulumani - 450515 5470 085 - 1077 Ndevana Location, Berlin - *Nginase*
23. Pule Ezekiel Nkhato - 300303 5498 089 - 539014 Zone 3, Sebokeng - *Botipe*
24. Neville Sigamoney - 690515 5024 080 - 85 Buckingham Road, Cato Manor, Durban - *Joseph*
25. Busisiwe Pinky Ndlovu - 660615 0265 088 - PO Box 695, Bergville - *Thornhill*
26. Nyatsane Frans Nemaakobana - 281121 5138 080 - PO Box 430, Dzanani - *Nemagovhani*
27. Wiseman Mabhelandile Boo - 620708 5875 081 - 8101 Extension 2, Dobsonville - *Ncipa*
28. Msawenkosi Bethuel Chule - 751014 5414 083 - 88 Firwood Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Nxele*
29. Absalom Thulani Msomi - 620525 5900 085 - PO Box 850, Empangeni - *Ximba*
30. Fana Solomon Mthembu - 560128 5510 087 - and his wife - Thembi Faith Mthembu - 631220 0580 085 - 18224 Moroto Street, Extension 25, Vosloorus - *Dlamini*
31. Carolize De Jager - 730627 0119 088 - PO Box 57243, Park Drive - *Laing-De Jager*
32. Swelazona Mpana - 570328 5525 089 - Room 266, Block 05, Jeppe Hostel, Johannesburg - *Madonsela*
33. Ricky Anthony Francis - 670222 5184 089 - his wife - Coleen Felicity Francis - 720424 0186 081 - and minor child - Nikita Marlene Francis - 930812 0040 082 - PO Box 2139, Lenasia - *Subjee*
34. June Lydia Smit - 650820 0138 085 - 36 Medoc Road, Northpine, Brackenfell - *Bailey-Smith*
35. Nerash Girdhairee - 690605 5124 087 - PO Box 19302, Dormerton - *Bhugwandass*
36. Dories Zetizile Shongwe - 680609 0510 086 - PO Box 425, Kanyamazane - *Malaza*
37. Sibusiso Patrick Khanyile - 720706 5963 088 - Oakford, Priory, Verulam - *Dlamini*
38. Qondukukhuluma Alpheus Thabede - 600925 5785 086 - PO Box 181, Richardsbay - *Zungu*
39. Rajendra Rampersadth - 530723 5136 086 - and two minor children - Reece Boosi Rampersadth - 870416 5247 080 - Ruval Boosi Rampersadth - 910517 5478 088 - PO Box 40427, Redhill - *Boosi*
40. Naniky Sophy Matsepane - 680407 0797 088 - PO Box 2784, Halfway House - *Manganyi*
41. Matheku Elias Motaung - 510408 5255 086 - 1617 Beirut, Mabopane - *Motau*
42. Indran Rajasaigaram - 720308 5232 083 - 545 Road 706, Montford, Chatsworth, Durban - *Govender*
43. Pogoti Lucas Masemola - 561121 5541 086 - Private Bag X03, Apel - *Phahlamohlaka*

44. Tom Moonsamu - 760425 5327 084 - PO Box 26183, Oaklands, Verulam - *Pillay*
45. Magezi Jonas Mavhavaza - 540709 5606 085 - Plot T 1478, Block "A", Winterveldt - *Suweya*
46. Ashley Mapudi Mondlane - 720414 5703 089 - PO Box 68, Madlayedwa - *Maila*
47. Tlou Marcus Tshulwa - 370205 5287 088 - Dibeng School, PO Limburg - *Cholo*
48. Boy Msima - 380912 5156 084 - 1003 Mahlomusa Street, Phola Location, Ogies - *Nkonyane*
49. Lee-Anne Lara Craig - 721128 0085 081 - 302 Welfreere Road, Finnlands, Durban - *Lavis*
50. Mazingwane Elphus Ngomane - 381012 5359 082 - PO Box 1246, Matsulu - *Mdlovu*
51. Mosima Athalia Mathlola - 601227 0484 081 - PO Box 51, Limburg - *Teffo*
52. Harry Johannes Geer - 401011 5581 089 - PO Box 44, Mabopane - *Mnqosini*
53. Joseph Bheki Nkosi - 630121 5582 087 - PO Box 760, Esikhawini - *Ndlangamandla*
54. Ashok Thoppil Karunakaran Nair - 620725 5876 182 - his wife - Asha Thoppil Karunakaran Nair - 700205 0119 089 - and two minor children - Murali Ashok Thoppil Karunakaran Nair - 920811 5132 086 - Yamuna Thoppil Karunakaran Nair - 960122 0235 085 - 20 Granaoa Street, Shallcross - *Thoppil*
55. Pambele Alfredo Tiko Neto-Iyamu - 660104 5018 180 - PO Box 4155, Cape Town - *Iyamu*
56. Quinten Gerassimos Potgieter - 750118 5104 080 - 141 Ninth Avenue, Sydenham - *Markantonatos*
57. Serguei Vladimirovich Evstigneev - 720309 5707 082 - PO Box 2317, Houghton - *Rochester*
58. Matthews Motokwe Phore - 740412 5466 083 - PO Box 2727, Daveyton - *Mokoena*
59. Mandlenkosi Ngcongolo - 750725 5347 087 - 427 Mabaso Street, Khumalo Valley, Katlehong - *Qeleqele*
60. Elsabé Brits - 670604 0098 085 - PO Box 173, Rant en Dal - *Bosch-Brits*
61. Sagren Moonsamy - 671207 5001 085 - 43 Aspern Avenue, Croftoene, Chatsworth - *Govender*
62. Abubakir Mohamed - 471201 5607 084 - and his wife - Patchamal Mohamed - 501015 0719 080 - PO Box 4314, Stanger - *Govender*
63. Tyrene Wayne Oliphant - 680105 5125 086 - 122 Plein Street, Hadar Court, Flat No 9, Johannesburg - *Brown*
64. Ahmed Rashid Jughnandan - 580223 5154 089 - his wife - Kistamma Rani Jughnandan - 591119 0144 082 - Rishad Jughnandan - 800102 5066 085 - Yaseen Jughnandan - 870130 5164 084 - Fatima Jughnandan - 900728 0326 089 - 129 Skyridge Circle, Unita, Chatsworth - *Adam*

65. David Motau - 681004 5415 086 - Private Bag X2023, Krugersdorp - *Mbengo*
66. Jabulane Jacob Simelane - 691018 5382 086 - Stand 1194, Embalenhle - *Mkhonazi*
67. John William Thole - 550504 5499 087 - Dennilton Village, Moutse - *Legodi*
68. Gugu Mazibuko - 750312 0279 084 - House No 1611, Section 2, Madadeni, New Castle - *Nkambula*
69. Zwelinjani Elias Mzila - 460924 5309 087 - and five minor children - Zamakahle Praisegod Mzila - 800825 5334 083 - Phumlani Bright Mzila - 830407 5349 082 - Mziwenkosi Blessing Mzila - 871217 5391 087 - Nkanyiso Goodman Mzila - 910104 5510 085 - Nkazimulo Goodenough Mzila - 910104 5509 087 - PO Box 428, Wartburg - *Majola*
70. Thokozani Aaron Mtshali - 740915 6185 080 - Private Bag X9948, Ladysmith - *Ngwenya*
71. Dorothy Dikeledi Mookeletsi - 540814 0792 086 - 336 Tladi, PO Kwa-Xuma - *Nakeng*
72. Cornelius Bongani Msani - 690915 5512 086 - Private Bag 718, Port Shepstone - *Mbhele*
73. Makera Patrick Mohube - 591226 5679 085 - Private Bag X201, Rust De Winter - *Ngando*
74. Sebonaliso Simon Twala - 420601 5269 086 - Private Bag X6621, Newcastle - *Nxumalo*
75. Mbuzana Annaniah Vilakazi - 491130 5288 080 - and his wife - Thuli Lucian Vilakazi - 480305 0492 084 - 23 Broadway Street, Bezvalley, Johannesburg - *Dlamini*
76. Duduzile Laureen Moerane - 500427 0777 086 - 1764 Sekhabi Street, Spruitview - *Moerane-Khoza*
77. Gaisang Patricia Mosabane - 450307 0536 080 - PO Box 925, Kuruman - *Mosabale*
78. Minus Ntshangase - 510310 5591 082 - and his wife - The Ntshangase - 500917 0677 088 - Private Bag X571, Nooi River - *Thusi*
79. Bindekile Frank Machiane - 321006 5195 085 - his wife - Pulane Annah Machiane - 450129 0468 084 - and three minor children - Nombulelo Emily Machiane - 860201 0234 081 - Sandile William Machiane - 1979.11.30 - Zolile Meshack Machine - 770119 5377 086 - 482 Section C, Botshabelo - *Mantshiyane*
80. Mukhuba Alibert Tshikhudo - 581102 5945 085 - PO Box 612, Dzanani - *Mavhunga*
81. Sipho Hendrick Matumba - 650919 5401 082 - 889 Extension 3, Tshiawelo - *Mahlangu*
82. Thoko Sophie Mabale - 710614 0445 089 - 20476 Buffer Zone, Mamelodi East, PO Rethabile - *Mabale-Maphanga*
83. Mzuvukile Ndumdum - 510909 5471 086 - PO Box 121, Paarl - *Vuthela*

No. 974

18 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Thabisile makhathini (741026 0812 080) PO Box 62, Nqabeni - *Thabisile Pretty*
2. Patricia Nomvuyo Mohitlhi (690101 1399 089) House 353, Masilo, Theunissen - *Nomvuyo Patricia*
3. Daniël Phasha Phasha (601216 5271 080) House 10186, Barwast, Daveyton - *Daniel Dolamo*
4. Glynnis Samantha Bosse (760405 0031 089) PO Box 50835, Waterfront - *Geela glynnis Samantha*
5. Shaka Tube (720227 0668 085) 8653 Sahi Drive, Masibi, Langa Section, Kagiso 2 - *Rina Adelaide*
6. Hendrick Jimmy Masuku (670424 5524 088) House 336, Modderspruit, Odi, North West - *Onkarabetse Neo*
7. Andries Robert Ramorulana (700104 5961 084) House 531, Mothutlung Township - *Andries Sekuba*
8. Kale Conan Abader (750515 5132 088) 84 Tafeelberg Avenue, Bosmont, Johannesburg - *Abdul Hakim*
9. Fortunate Nomusa Ndebele (740303 2099 086) LA1125 Ichapho Road, PO Kwa Mashu - *Fortunate Nomusa Mildred*
10. Lucas Matshidiso (401014 5160 086) 1980 Malia Street, Moletsane, PO Kwa Xuma, Soweto - *Lucas Rasephiri*
11. Portia Manchidi (760403 0377 081) House 14807, Mamelodi East, Rethabile - *Mokgadi Portia*
12. Khathutshelo Lydia Mulelu (730531 0255 084) 29 Mogafe Street, Kwa Thema, Springs - *Khakhathi Kathutsheloo Lydia*
13. Gulaphi Pheli Msiza (740102 0569 086) House 1627, Block F, Soshanguve - *Gulaphi Penelope*
14. Amelia Noddi Swaartbooi (490324 0690 082) PO Box 46815, Kokstad - *Nodoli Amelia*
15. Makhosezwe Celokuhle Phungula (690913 5649 081) 45 Main Street, Johannesburg - *Cosmos Makhosezwe Celokuhle*
16. Nombizodwa Elizabeth Priscilla Skosana (591125 0715 086) House 6374, Section R, Mamelodi West - *Ntombizodwa Elizabeth Priscilla*

17. Noxolo Mqai (740722 0572 085) PO Box 1611, Queenstown - *Lorna Noxolo*
18. Vanisile Gilifatyi (571210 5726 082) House 475, Emmangweni Section, Tembisa - *Vanisile Vincent*
19. Amos Kenneth Nkosi (671129 5642 082) House 13548, Ivory Park, Tembisa - *Lazarus Kenneth*
20. Nomzamo Msiya (720818 0682 082) 4635 Mbhele Street, Lamontville - *Audrey Nomzamo*
21. Ntaote Kubaka (490711 5443 089) House 376, Mosiliki Section, Katlehong - *Daniel Ntaote*
22. Tevhedzni Maluleke (660719 0582 086) House 2217, Tshiawelo, PO Tshiawelo - *Tevhedzeni Ethel*
23. Makhala Cecelia Khoarai (701028 0299 084) House 797, Mailola Park, Vosloorus - *Makhoarai Cecilia*
24. Phumzile Mete Rakosa (720924 0417 089) House 921, Ncala Section, Katlehong - *Phumzile Mady*
25. Salome Mapule Booysen (470310 0730 089) Stand 895, Hoekfontein, Dewildt - *Sana Paulina*
26. Zingiswa Eudorah Jwaqa (520506 0525 086) PO Box 128, Phillippi - *Nokuphumla Eudorah*
27. Sibongile Muianga (580822 0761 085) House 420, Dube Village, PO Dube - *Phindile Ottilia*
28. Daniel Sereo (590420 5821 083) PO Box 831, Hartswater - *Daniel Monnaotsile*
29. Nophumzile Amelia Madikana (600326 0719 081) Kaz & Foundry, PO Box 77, Elsies River - *Cingiwe Amelia*
30. Constance Hlongwane (600604 0531 080) 8522 Meetseme Street, Dobsonville - *Constance Ntombizodwa*
31. King Ndlovu (660724 5742 081) House A1344, Mpumalanga, Hammarsdale - *Kingdom*
32. Sinah Anastasia Sentsoe (681225 1036 085) Ny 97, No 52, Gugulethu - *Summeya*
33. Ziphokuhle Mchunu (760311 0354 085) PO Box 1409, Greytown - *Ziphokuhle Kwandisiwe*
34. Prushothman Govindraj Govender (621207 5095 088) 13 Grace Avenue, Westville - *Prushot*

35. Nomaphelo Caroline Tyalisi (720616 0543 084) 10 Pagasvlei Road, Constantia - *Nomaphelo Nokhosi Caroline*
36. Nomusa Getrude Buthelezi (680827 0614 084) Private Bag X2017, Dundee - *Nomusa Etrude*
37. Puleng Anna Moloi (641120 0581 083) PO Box 11089, Mokodumela - *Puleng Annah*
38. William Monyamane Monyamane (741010 5325 082) House 377, Block K, Soshanguve - *William*
39. Lulama Zihle (570219 5767 088) Private Bag X1002, Pullenshope - *Welcome Lulama*
40. Surwar Goolam (500217 5053 082) 38 Jaipur Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Surwap*
41. Noelle Geraldine Tyson (501202 0056 081) 6 Egham Road, Wynberg - *Noëlle Geraldine*
42. Mogamat Junes Pandit (681112 5169 080) 14-2nd Avenue, Maitland, Cape Town - *Mogamat Yunus*
43. Tracey Ann Khan (690701 0206 084) 20 School Street, Strandfontein Village - *Nazley*
44. Persida Kalamaras (660328 0090 080) 55 Chesterton Street, Stilfontein - *Persida Trifunovic*
45. Sarah Rachel Petersen (330202 0071 087) 10 nemesia Street, Sanctoor, Port Elizabeth - *Sarah Josephine*
46. Kirstin Louise Hutchison (721230 0131 087) PO Box 220, Umhlali - *Kirstin Layla*
47. Jugath Haripersad (720601 5107 085) PO Box 595, Maidstone - *Rajesh*
48. Noeline Deirdre Baderoen (720209 0185 088) 67-4th Street, Strand - *Nadiyah*
49. Hera Govind Walla (320116 5087 082) 72 Mabel Road, Rylands Estate - *Hira*
50. Demitrious James Leite (531111 5080 083) 64 Debussy Crescent, Mandalay - *Dawood Johaa*
51. Sung-Lin Tseng (520816 5800 081) 68 Washington Street, Boston, Bellville - *Sung-Lin George*

No. 975

18 July 1997

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mulalo Margaret Ramadi (741007 0005 081) PO Box 4024, Empumalanga - *Mulalo Mpule Margaret*
2. Themba Lucky Zondo (700328 5551 088) House 740, Khumalo Valley, Katlehong - *Themba*
3. Tinyiko Dennis Bilankulu (720701 0397 085) PO Box 3493, Giyani - *Tinyiko Denice*
4. Yvonne Malgas (700804 0218 089) 43 Letaba Road, Mannenberg, Athlone - *Yumnah*
5. Mmakwena Barbora Molokomme (740318 0620 089) PO Box 338, Atteridgeville - *Mmakwena Barbara*
6. Sigxina Qomiyana (470214 5673 080) Po Box 2690, Pretoria - *Glorryffin Sigxina*
7. Gloria Mgudlwa (681212 0810 082) 4 Magcanya Road, Hazeldean, Guguletu - *Gloria Cikizwa*
8. Moniemang Sharlotte Montwedi (670409 0778 086) Private Bag X158, Mothibstad - *Charlotte Moniemang*
9. Nozipho Sinethe (600921 0817 081) PO Box 47, St Michaels - *Nozipho Mercy*
10. Weziwe Mqikela (610202 1326 085) House 8272A, Site C, Khayelitsha - *Nofezile*
11. Mkhululi Magengelele (691226 5078 089) Ny 5, Room 100, Guguletu - *Theophilus Mkhululi*
12. Tswelopele Christina Tlhapane (711015 0507 085) PO Box 40546, Arcadia - *Tswelopele*
13. Sylvia Lindiwe Maria Hlongwane (750726 0315 087) 1015 Zenzele Street, Sobantu Village, Pietermaritzburg - *Lindiwe Maria Sylvia*
14. Vonani Fovoyo Mashau (750924 5385 086) PO Box 2134, Medunsa - *Vonani*
15. Themba lethu Calsin Dlangamandla (730113 5932 080) PO Box 54, Umzimkulu - *Themba lethu Collson*
16. John Kgsoane (780209 5269 082) 356 Dorncliffe Avenue, Mondeor - *John Karabo*

17. Mmatshoro Jacobeth Aphane (741220 0978 088) House 746, Section C, Mamelodi West - *Mmatsholo Jacobeth*
 18. Deirdré Erica Cargill (710315 0070 089) 4 Westfield Flats, Schoonder Street, Gardens - *Deirdré Erica Stodel*
 19. Padhmini Govender (680121 0115 080) PO Box 41363, Richards Bay - *Angela Padhmini*
 20. Lynette Loretta Matthews (490319 0115 080) 29 Appollo Way, Ocean View - *Fatima*
 21. Marina Elizabeth Luddy (440619 0098 082) 72 Welkom Street, Portlands, Mitchells Plain - *Mareldia*
 22. George Brian Jack Pleass (461122 5169 085) 9 Lynwood Harfield Road, Claremont - *Hussiem*
 23. Richard John Van Wyk (490121 5038 089) 23 Hoosain Crescent, Worcester - *John Richard*
 24. Sathiavanan Rungan (720713 5064 081) 9 Henrietta Street, Gandhinagar, Tongaat - *Desan*
 25. Gonasagarie Govender (711204 0067 080) 3 Witham Place, Uppingham, Phoenix - *Daphne*
-

No. 973

18 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Joseph Bheki Ndlangamandla (630121 5582 08 7), P.O. Box 760, Esikhawini—*Joseph Bhekenkosini*.
2. Ashok Thoppil (620725 5876 18 2), 20 Granaoa Street, Shallcross—*K. Ashok*.
3. Pambele Alfredo Tiko Iyamu (660104 5018 18 0), P.O. Box 4155, Cape Town—*Tiko*.
4. Quinten Gerassimos Markantonatos (750118 5104 08 0), 141 Ninth Avenue, Sydenham—*Quinten Gerassimos Hercules Titan*.
5. Serguei Vladimirovich Rochester (720309 5707 08 2), P.O. Box 2317, Houghton—*Lawrence James*.
6. Matthews Motokwe Mokoena (740412 5466 08 3), P.O. Box 2727, Daveyton—*Ntala Motokwe Matthews*.
7. Mandlenkosi Qeleqele (750725 5347 08 7), 427 Mabaso Street, Khumalo Valley, Katlehong—*Enoch Mandlenkosi*.

No. 977

18 Julie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Lesiba Simon Ntuli (660216 5353 084) Huis 975, Blok BB, Soshanguve - *Thulani Lesiba*
2. Sarah Katy Godfrey (561021 0184 082) Storms Riverweg 8D, Mannenberg - *Kashiefa*
3. Petrus Taaibosch (530604 5890 080) Popestraat 656, Bronville, Welkom - *Plaatjie*
4. Peter Hermann Storm (710801 5272 085) Posbus 275, Rondebosch - *Peter Pearce*
5. Juanetta Magrieta Manies (671014 0413 087) Golden Gateweg 2, Portland, Mitchells Plain - *Juanita Magrieta*
6. Dawn Maureen Davids (671126 0129 081) Malvernsingel 5, Stradford Green, Eerterivier - *Shihaam*
7. Jan Owies (650716 5175 082) Privaatsak X3001, Postmasburg - *Johandri James*
8. Frederik Louis Jacobus Blom (211123 5048 082) Fieldweg 55, Witfield, Boksburg - *Louis Frederik Jacobus*
9. Egiduis Bennedicktus Van Wyk (611026 5073 081) Posbus 863, Muldersdrift - *Egidius Bennedicktus*
10. Anna Cornelia Alexander (530627 0095 082) Orchardweg 13, Austinville, Blackheath - *Annie Cornelia*
11. Cronelius Johannes Hopp (710308 5114 085) Druryhof 14, Lavender Hill, Retreat - *Abdul Kareem*
12. Steyntjie Koopman (580419 0098 087) Posbus 807, Somerset Wes - *Christine*
13. Sandra Maria Lopes Janse Van Rensburg (700214 0072 082) Posbus 2038, Witbank - *Sandra*
14. Susara Isabella Erasmus (620508 0046 088) Posbus 466, Umtentweni - *Susan*
15. Philda Maggie Motala (601001 0055 088) Silverdale Terrace, Hanoverstraat 37, Mayfair - *Azraa*
16. Petronella Margaretha Cloete (580218 0095 089) Deonhof 34, Berglaan 658, Florauna - *Niolien*

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 966

18 July 1997

No. 966

18 Julie 1997

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING
THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 30 APRIL 1997STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE
DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 30 APRIL 1997

Head of Revenue	Budget/ Begroting 1997/98	May/ Mei 1997	April 1997- May/Mei 1997	May/ Mei 1996	April 1996- May/Mei 1996	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
STATE REVENUE ACCOUNT						STAATSIKKOMSTEREKENING
Inland Revenue:						Binnelandse Inkomste:
Tax on income	93,023,000	5,100,996	11,060,294	4,510,560	10,369,456	Belasting op inkomste
Sales tax	0	339	1,191	3,329	4,534	Verkoopsbelasting
Value-added tax	40,280,000	3,155,441	5,481,540	2,718,874	5,109,474	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0					Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	593	561	567	243	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	3	1,505	1,530	Terughoudbelasting
Non-residents' tax on interest	0	(16)	(16)	0	0	Rentebelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	48	0	0	Onuitgekeerde winste
Donations tax	35,000	2,255	4,701	13,199	16,624	Geskenkbelasting
Estate duty	195,000	22,272	57,086	11,311	21,555	Boedelbelasting
Trade securities	350,000	18,564	50,178	26,714	72,719	Handelseffekte
Stamp duties and fees	1,275,000	131,440	267,240	79,052	202,653	Seëlregte en gelde
Transfer duties	1,852,000	162,027	316,015	161,862	298,812	Hereregte
Levy on Financial Service	400,000	12,220	59,850	4,067	136,823	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	105,000	5,014	5,018	5,118	5,416	Mynverhuurings- en eiendomsregte
Interest and dividends	1,550,700	233,561	237,759	160,774	225,630	Rente en dividende
Levies	39,800	405	6,486	308	645	Heffings
Recoveries of loans and advances	77,260	5,978	7,579	8,551	10,486	Terugvorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,263,438	28,157	82,370	105,782	168,586	Departementele bedrywighede
Capital revenue	0	(200,368)	1,250,000	367	1,877,867	Kapitaalinkomste
	140,446,198	8,678,879	18,887,903	7,811,941	18,523,250	
Less:						Min:
Tax Credit Certificates	0	0	0	0	0	Belastingkreditsertifikaat
Total: Inland revenue	140,446,198	8,678,879	18,887,903	7,811,941	18,523,250	Totaal: Binnelandse Inkomste
Customs and excise duties:						Doeane- en aksynsregte:
C. stoms duty	7,115,000	400,433	969,264	566,542	1,065,060	Doeanereg
Excise duty	7,679,000	374,430	920,831	303,525	842,376	Aksynsreg
Surcharge	0	580	239	(727)	(1,600)	Bobelasting
Miscellaneous	150,000	(66,743)	433,235	(140,016)	327,789	Diverse
Fuel levy	11,595,000	1,055,325	1,907,637	871,872	1,696,308	Brandstofheffing
Ordinary Levy	28,000	1,768	3,584	2,031	4,112	Gewone Heffing
	26,767,000	1,765,793	4,234,789	1,603,227	3,934,064	
Less:						Min:
Payments in terms of Customs Union Agreements	5,237,198	0	1,309,300	0	1,090,665	Betalings ingevolge Doeane-unie-ooreenkomste
Total: Customs and excise duties	21,529,802	1,765,793	2,925,490	1,603,227	2,843,399	Totaal: Doeane- en aksynsregte
GRANDTOTAL	161,976,000	10,444,672	21,813,392	9,415,168	21,366,650	GROOTTOTAAL
Reconciliation						Rekonsillasie
In Transit/(Overremitted), 31 March 1997		0	(562,743)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1997
In Transit/(Overremitted), 30 April 1997		(1,311,012)	0			In Transit/(Te veel), 30 April 1997
In Transit/(Overremitted), 31 May 1997						In Transit/(Te veel), 31 Mei 1997
Adjustment: Tax and Loan Account		2,245	126,874			Aansuiwering: Belasting en Leningsrekening
Customs Union agreements not included		0	0			Doeane-Unie-ooreenkomste nie ingesluit nie
Received in Exchequer Account		9,135,905	21,377,523			In Skatkisrekening ontvang

No. 967

18 July 1997

No. 967

18 Julie 1997

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE PERIOD
1 APRIL 1997 TO 30 JUNE 1997

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT DIE
SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT
30 JUNIE 1997

RECEIPTS	ONTVANGSTES				
Source of Receipt	Bron van Ontvangste	June/Junie 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum	June/Junie 1996	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000
Exchequer Balance, 31/03/1997	Skatkissaldo, 31/03/1997		500,802		
Exchequer Balance, 31/05/1997	Skatkissaldo, 31/05/1997	3,748,272			
Total Revenue	Totale Inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	10,274,972	28,383,114	7,962,303	26,719,728
Customs and Excise	Doane en Aksyns	1,586,424	5,454,934	1,838,773	4,804,213
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Total inkomste	(1) 11,861,396	33,838,047	9,801,076	31,523,941
Other Receipts	Ander Ontvangstes				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	98,732,300	285,558,000		
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
11.5% 1999 (R005)	11.5% 1999 (R005)	69,380	232,046		
11.5% 1999/2000 (R147)	11.5% 1999/2000 (R147)	(208,143)	(696,143)		
11.5% 2000 (R148)	11.5% 2000 (R148)	69,383	232,051		
11.5% 2000 (R149)	11.5% 2000 (R149)	69,380	232,046		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	1,040,934	1,494,934		
		(113,955)	(178,147)		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	1,961,289	6,553,591		
		(241,698)	(805,674)		
13.5% 2015 (R157)	13.5% 2015 (R157)	936,000	3,216,038		
		(89,368)	(376,890)		
12.5% 2002 (R162)	12.5% 2002 (R162)	698,318	698,318		
12.5% 2006 (R184)	12.5% 2006 (R184)	157,030	1,903,030		
		(57,260)	(287,825)		
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	0	139		
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)	0	73		
Zero, 2004 (Z013)	Zero, 2004 (Z013)	175	175		
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)	304	10,639		
Zero, 2006 (Z015)	Zero, 2006 (Z015)	139	139		
Zero, 2014 (Z016)	Zero, 2014 (Z016)	0	(999,753)		
Zero, 2014 (Z019)	Zero, 2014 (Z019)	175	175		
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	0	443		
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	0	698		
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)	0	219		
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)	0	595		
Zero, 2005 (Z069)	Zero, 2005 (Z069)	869	869		
Zero, 2005 (Z073)	Zero, 2005 (Z073)	202	202		
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	0	963		
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)	0	639		
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)	0	4,386		
Zero, 2002 (Z089)	Zero, 2002 (Z089)	0	16,920		
Zero, 1997 (Z094)	Zero, 1997 (Z094)	0	(99,796)		
Zero, 1997 (Z095)	Zero, 1997 (Z095)	0	(3,245,868)		
Zero, 1997 (Z096)	Zero, 1997 (Z096)	(33,199)	(33,199)		
Zero, 1997 (Z097)	Zero, 1997 (Z097)	(2,459,695)	(2,459,695)		
Zero, 1997 (Z098)	Zero, 1997 (Z098)	0	440,962		
Zero, 1997 (Z099)	Zero, 1997 (Z099)	0	103,883		
Zero, 1997 (Z100)	Zero, 1997 (Z100)	(1,809,946)	145,021		
Zero, 1997 (Z101)	Zero, 1997 (Z101)	35,962	35,962		
Zero, 1997 (Z102)	Zero, 1997 (Z102)	2,663,280	2,663,280		
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
1993	1993	345,292	345,292		
1997/2004	1997/2004	1,587,932	1,587,932		
		(1,588)	(1,588)		
1997/2017	1997/2017	2,250,250	2,250,250		
		(12,826)	(12,826)		

**STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS FROM THE
EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 30 JUNE 1997(cont.)
STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT DIE
SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 30 JUNIE 1997(verv.)**

		June/Junie 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R'000	R'000
Transfer from Strategic Oil Fund	Oorplasing vanaf Sentrale Energie Fonds	0	1,250,000
Proceeds from the sale of State assets: Telkom	Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates: Telkom	0	1,165,365
Exchequer deposits	Skatkisbelegging	(2) 10,769,000	34,875,000
Recovery of incorrect transfer to PMG	Terugvordering van foutiewe oorplasing na BMG	(3) (63,259)	(63,259)
Surrenders:	Terugstortings:		
1995/96	1995/96	0	35,757
1996/97	1996/97	242,882	374,685
		116,357,916	337,134,687
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	516,695	1,662,950
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangstes	115,841,221	335,471,737
Total receipts:	Totale ontvangstes		
National Revenue Account	Nasionale Inkomsterekening	128,400,935	370,008,101
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsaldo)	132,149,206	370,508,903

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
8 July 1997

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
8 Julie 1997

TRANSFERS		OORDRAGTE		Budget/ Begroting 1997/98	June/June 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum	June/June 1996	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
Vote	Begrotingspos			R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1 President	President	23,909	2,060	7,706	1,736	6,727		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552	46	138	46	138		
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	15,837	1,810	5,547	750	2,600		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	480	40	120	0	0		
3 Executive President of the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	0	0	0	876	2,809		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	0	0	0	40	80		
4 Parliament	Parlement	203,081	10,200	78,271	14,800	64,650		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	119,294	9,941	29,823	12,200	37,000		
5 Agriculture	Landbou	776,094	60,000	218,000	25,000	233,000		
6 Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	607,619	39,229	277,071	39,326	160,927		
7 Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	8,013	0	1,100	600	1,000		
8 Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	84,910	9,553	28,657	14,000	28,062		
9 Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkeling	682,597	76,792	230,376	85,447	258,841		
10 Correctional Service	Korrektiewe Dienste	3,319,595	293,533	889,869	236,422	689,400		
11 Education	Onderwys	5,558,923	462,577	3,154,050	288,666	2,894,835		
12 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	370,541	32,670	105,340	25,000	100,400		
13 Finance	Finansies							
Department of Finance	Departement van Finansies	1,850,959	136,862	411,409	504,456	1,590,705		
Post Office Losses	Poskantoorverliese	358,300	29,859	89,577	0	0		
Eastern Cape	Oos-Kaap	13,769,650	1,413,727	4,167,659	1,112,060	3,892,212		
Northern Cape	Noord-Kaap	1,973,785	174,358	570,579	161,100	536,441		
Western Cape	Wes-Kaap	8,756,762	700,541	2,451,893	670,256	2,345,896		
Kwazulu Natal	Kwazulu Natal	15,492,577	1,239,405	4,337,921	1,165,152	4,078,032		
Free State	Vrystaat	5,545,843	443,667	1,552,835	366,660	1,305,637		
Mpumalanga	Mpumalanga	4,801,155	384,092	1,358,727	368,820	1,290,876		
Northern Province	Noordelike Provinsie	10,368,612	1,130,783	3,204,503	745,900	2,610,652		
North West	Noordwes	6,784,610	537,398	1,875,893	515,992	1,805,976		
Gauteng	Gauteng	12,911,135	1,110,000	3,880,000	927,100	2,981,300		
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)							
Interest	Rente	38,549,782	2,219,700	5,174,000	1,179,400	4,855,400		
Management	Bestuur	1,043,063	284,500	284,500	5,900	5,905		
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	5,281,408	548,000	1,694,900	708,000	2,229,700		
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(5,231,408)	(516,695)	(1,662,950)	(708,034)	(2,229,683)		
14 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,289,038	80,000	240,000	100,000	297,221		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0		
15 Health	Gesondheid	358,329	40,000	120,000	79,000	237,000		
16 Home Affairs	Binnelandse Sake	520,429	50,000	166,000	32,600	120,562		
17 Housing	Behuising	4,037,766	277,040	839,440	69,000	210,000		
18 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	4,537,809	0	0	0	0		
19 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klagtes Direktooraat	15,491	0	0	0	0		
20 Justice	Justisie	1,705,451	143,000	446,000	120,000	390,000		
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	106,696	8,891	26,673	7,057	21,171		
21 Labour	Arbeid	620,470	53,000	177,000	54,000	226,600		
22 Land Affairs	Grondskake	582,954	28,000	89,376	20,000	60,789		
23 Minerals and Energy	Minerale en Energie	807,565	79,270	395,714	78,535	354,081		
24 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	17,216	0	0	0	2,952		
25 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	55,270	6,218	18,654	0	40		
26 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	25,572	2,700	8,900	0	7,000		
27 Public Works	Openbare Werke	3,097,910	430,080	918,011	300,928	622,594		
28 SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	45,903	3,805	11,618	4,217	12,873		
29 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	14,036	1,579	4,737	0	0		
30 SA National Defence Force	SA Nasionale Weermag	9,578,736	800,000	2,500,000	0	900,000		
31 SA Police Service	SA Polisie	11,919,169	918,135	3,592,006	1,052,866	3,406,848		
32 SA Revenue Services	SA Inkomstediens	947,122	118,836	284,144	79,585	246,475		
33 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	77,073	5,013	16,803	3,894	14,830		
34 State Expenditure	Staatbesteding	1,021,470	84,000	252,000	107,000	321,000		
35 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3,048,523	253,627	762,131	221,000	1,087,000		
36 Transport	Vervoer	3,334,184	293,000	895,000	274,000	823,000		
37 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,142,867	135,000	410,000	100,000	351,000		
38 Welfare	Welsyn	98,438	8,400	22,838	8,000	24,000		
RDP	HOP	0	0	0	1,416	56,497		
		189,264,574	15,170,938	48,277,510	11,888,803	43,802,733		
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	5,231,408	516,695	1,662,950	708,034	2,229,683		
			(1)	(1)	(1)	(1)		
Sub Total: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	184,033,166	14,654,243	46,614,559	11,180,769	41,573,050		

		June/Junie 1997	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R'000	R'000
Other Transfers	Ander Oordragte		
Late departmental requisitions: 1996/97	Laat departementele aanvrae: (2) 1996/97	0	30,000
Redemption of domestic loans: Treasury Bills	Binnelandse Leningsaflossings: Skatkisbiljette	97,451,600	282,445,900
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:		
Floating Rate	Wisselende Koers	30,318	34,289
8,5 % 1997 (R040)	8,5 % 1997 (R040)	0	83,432
10,75 % 1999 (R070)	10,75 % 1999 (R070)	0	13
13% 2005 (R124)	13% 2005 (R124)	4,125	4,125
14,5% 2006 (R126)	14,5% 2006 (R126)	2,630	2,630
13% 2010 (R153)	13% 2010 (R153)	13,653	13,653
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	0	39,898
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184)	15,530	15,530
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings- en -kreditaaflossings:		
1983/85	1983/85	2,289	2,289
1993	1993	345,292	345,292
1994/97	1994/97	58,766	58,766
2012	2012	235,500	235,500
Exchequer Deposits:	Skatkisdeposito's: (3)	13,609,279	36,359,972
Domestic	Binnelands		
Foreign	Buitelands	2,217,734	2,217,734
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:		
Currency Subscription, I. D. A.	Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	0	9,841
Payment in terms of section 239 of the Constitution of 1993: Redemption of State dept	Betaling ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993: Aflossing van Staatskuld	17,034	20,332
Payment in terms of section 10(1)(d) of Act no. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van Wet No. 66 van 1975	0	106
Payment in terms of Finance act 6 of 1997	Betaling ingev. Finansiewet No. 6 van 1997	126	603
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	114,003,875	321,919,904
Total transfers: National Revenue Account	Totale oordragte: Nasionale Inkomste- Rekening	128,658,118	368,534,463
Outstanding transfers from Exchequer to PMG:	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: (4)		
Plus: 31 May 1997	Plus: 31 Mei 1997	1,522,427	2,834,882
Less: 30 June 1997	Min: 30 Junie 1997	376,487	3,205,589
		1,145,940	(370,707)
Exchequer Balance, 30 June 1997	Skatkissaldo, 30 Junie 1997	2,345,148	2,345,148
TOTAL	TOTAAL	132,149,206	370,508,903

(1) Note: Represent only the amounts requested and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from Exchequer Account to the PMG Account.

* Balance carried forward from 31 March 1997 amounted to R1 387 874

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
8 July 1997

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maand-einde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Saldo oorgedra vanaf 31. Maart 1997 beloop R1 387 874

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
8 Julie 1997

DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE

No. 947

18 July 1997

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of work necessary for the production of gold bearing ore underground at the mine known as **Kalahari Goldridge Mining Company Limited**, situated in the Magisterial District of Vryburg in the North West Province, is necessary in the national interest for a period of one year from 1 July 1997.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy.

No. 947

18 Julie 1997

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van werk benodig vir die ondergrondse produksie van gouddraende erts by die myn bekend as **Kalahari Goldridge Mining Company Limited**, geleë in die landdrosdistrik Vryburg, Noordwes-provinsie, na my oordeel vanaf 1 Julie 1997 vir 'n tydperk van een jaar in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA

Minister van Minerale en Energie.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 955

18 July 1997

PROHIBITION ON THE MAKING OF FIRES IN THE OPEN AIR, THE DESTRUCTION OF GROUND COVER, INCLUDING SLASH, THE CLEARING OR MAINTENANCE OF A FIRE BELT BY BURNING OR THE EXECUTION OF BLOCKBURNS: ZULULAND COASTAL AREAS

I, John Patrick Hughes, acting in my capacity as Acting Regional Director: Central Region: Forestry: Department of Water Affairs and Forestry, duly authorised thereto by the Director-General of the Department of Water Affairs and Forestry, hereby declare, in terms of section 25 (1), (2) and (3) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), that in my opinion State Forests or private forests in the areas indicated in the Schedule hereto, are subject to an extraordinary fire hazard. I therefore—

- (1) direct that in the areas and during the said periods indicated in the Schedule, no person shall from 18:00 on Fridays to 06:00 on Mondays make a fire in the open air or, if such a fire has been made, allow it to continue to burn or add fuel thereto, otherwise than—

- (a) fires made within a demarcated picnic or camping area or caravan park or holiday resort, but only at places within such a demarcated area as have been specifically prepared and maintained for that purpose;

- (b) fires for the preparation of food on residential stands which are adequately protected against fire;
 - (c) fires made on residential and industrial stands in proclaimed townships; and
 - (d) fires to facilitate the harvesting of sugarcane, which is to be allowed from 18:00 on Fridays to 08:00 on Saturdays and from 17:00 on Sundays to 06:00 on Mondays;
- (2) direct that in the areas mentioned and during the periods indicated in the Schedule, no person shall destroy any ground cover, including any slash or harvest residue by burning other than maize harvest residue, which may be destroyed from 15:00 to 24:00 daily, except from 18:00 on Friday to 06:00 on Mondays subject to regulation 12, promulgated in terms of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983);
- (3) direct that in the areas mentioned and during the periods indicated in the Schedule, the clearing or maintenance of fire belts by burning is prohibited;
- (4) direct that in the areas mentioned and during the periods indicated in the Schedule, the execution of blockburns including the burning of veld, may not take place from 12:00 on Fridays to 06:00 on Mondays subject to regulation 12, promulgated in terms of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), and in consultation with local interested parties and the implementation of reasonable precautions to ensure that fires do not spread.

J. P. HUGHES

Acting Regional Director: Central Region: Forestry: Department of Water Affairs and Forestry

No. 955

18 Julie 1997

VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG, DIE VERNIETIGING DEUR VERBRANDING VAN GRONDBEDEKKING, MET INBEGRIIP VAN TAKAFVAL, DIE SKOONMAAK OF INSTANDHOUDING VAN 'N BRANDSTROOK DEUR DIT TE BRAND OF DIE ONDERNEEM VAN BLOKBRANDE: ZOELOELAND KUSGEBIEDE

Ek, John Patrick Hughes, handelend in my hoedanigheid as Waarnemende Streekdirekteur: Sentrale Streek: Bosbou: Departement van Waterwese en Bosbou, verklaar hierby ingevolge artikel 25 (1), (2) en (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), dat volgens my oordeel Staatsbosse of privaatbosse binne die gebiede waarvan die grense in die Bylae hiervan aangedui word, onderhewig is aan 'n buitengewone brandgevaar. Dus—

- (1) gelas ek dat in die gebiede en gedurende die gemelde tydperke soos aangedui in die Bylae, geen persoon van 18:00 op Vrydae tot 06:00 op Maandae, 'n vuur in die ope lug maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, toelaat dat dit voortbrand of brandstof daarby gevoeg word nie, uitgesonderd—
- (a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of woonwapark of vakansie-oord, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir dié doel voorberei is en in stand gehou word;
 - (b) vure vir die voorbereiding van voedsel op woonpersele wat voldoende beskerm is teen brande;
 - (c) vure gemaak op woon- en industriële persele in geproklameerde dorpsgebiede; en
 - (d) vure om die inoesting van suikerriet te vergemaklik, wat toegelaat is van 18:00 op Vrydae tot 08:00 op Saterdag en van 17:00 op Sondag tot 06:00 op Maandae;
- (2) gelas ek hierby dat in die gemelde gebiede en gedurende gemelde tydperke soos aangedui in die Bylae, geen persoon enige grondbedekking, met inbegrip van enige takafval of oesreste deur verbranding vernietig mag word nie, behalwe mielie-oesreste wat vernietig mag word van 15:00 tot 24:00 daaglik, uitgesonderd van 18:00 op Vrydae tot 06:00 op Maandae, onderworpe aan regulasie 12 uitgevaardig kragtens die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983);
- (3) gelas ek hierby dat in die gemelde gebiede en gedurende gemelde tydperke, soos aangedui in die Bylae, die skoonmaak of instandhouding van brandstroke deur dit te brand, verbode is;
- (4) gelas ek hierby dat in die gemelde gebiede en gedurende gemelde tydperke, soos aangedui in die Bylae, die onderneem van blokbrande insluitende die brand van veld, nie mag plaasvind nie van 12:00 op Vrydae tot 06:00 op Maandae, onderworpe aan regulasie 12 uitgevaardig kragtens die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), en in konsultasie met plaaslike belangegroepes en die implementering van redelike voorsorgmaatreëls ten einde die verspreiding van vuur te voorkom.

J. P. HUGHES

Waarnemende Steekdirekteur: Sentale Streek: Bosbou: Departement van Waterwese en Bosbou.

SCHEDULE • BYLAE

PERIOD OF VALIDITY OF PROHIBITION ON:
GELDIGHEIDSDUUR VAN VERBOD OP:

Magisterial District Landdrosdistrik	Making of fires in the open air Maak van vuur in die ope lug From to/Vanaf tot	Burning of ground cover Verbranding van grondbedekking From to/Vanaf tot	Clearing of fire belts Skoonmaak van brandstroke From to/Vanaf tot	Execution of block- burns Onderneem van blokbrande From to/Vanaf tot
ZULULAND COASTAL AREAS ZOELOELAND-KUSGEBIEDE				
Lower/Laer Umfolozi	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30
Hlabisa	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30
Mtunzini	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30	97-08-01 to/tot 97-09-30

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 985 OF 1997

AUCTION

SOUTH AFRICAN ROADS BOARD

The South African Roads Board (SARB) intends selling the following property voetstoots on **25 July 1997 at 10:30** by public auction:

A portion, measuring approximately 363,74 hectares, of the Remainder of the farm Geelbeksvley No. 38, District of Koppies, Province of the Free State, together with the mineral rights held by the seller under Certificate of Mineral Rights No. K1293/1991 RM.

An input price will be made available on the day of the auction. The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid. A deposit equal to 10% of the purchase price shall be payable by the successful bidder on the day of the auction. The payment of the deposit will only be by means of a bank-guarantee cheque. The sale is subject to confirmation by the SARB.

Directions: From the N1 take the Koppies-Vredefort off-ramp. Then proceed for approximately 2,5 km in the direction of Vredefort until you reach the farm gate on the right side of the gravel road. The auction will be held at this point.

The conditions of sale and any other information are available from K. Singh, Telephone No. (012) 309-3397.

for Director-General: Transport
P.O. Box 415
PRETORIA
0001.

(N10/3/1/427/3)

KENNISGEWING 985 VAN 1997

VEILING

SUID-AFRIKAANSE PADRAAD

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) beoog om die volgende eiendom voetstoots op **25 Julie 1997 om 10:30** per veiling te koop aan te bied

'n Gedeelte, groot ongeveer 363,74 hektaar, van die Restant van die plaas Geelbeksvley No. 38, distrik Koppies, provinsie Vrystaat, tesame met minerale regte gehou deur die verkoper kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale No. K1293/1991 RM.

'n Insetprys sal op die dag van die veiling bekendgemaak word. Die SAPR is nie verplig om nie hoogste of enige aanbod te aanvaar nie. 'n Deposito gelykstaande aan 10% van die koopprys sal deur die suksesvolle bieder betaalbaar wees op die dag van die veiling. Betaling van die deposito sal alleenlik geskied by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek. Die verkoop is onderhewig aan bekragting deur die SAPR.

Aanwysing: Vanaf die N1 neem die Koppies-Vredefort-afrig. Ry dan vir ongeveer 2,5 km in die rigting van Vredefort waarna daar 'n plaashek aan die regterkant van die grondpad is. Die veiling sal op dié punt gehou word.

Die voorwaardes van verkoop en enige ander inligting is verkrygbaar vanaf K. Singh, Telefoon No. (012) 309-3397.

Namens Direkteur-generaal: Vervoer

Posbus 415

PRETORIA

0001.

(N10/3/1/427/3)

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1024 OF 1997

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Algemene en Aanverwante Nywerhede Werkgewersorganisasie** has been registered as an employers' organisation with effect from 7 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1024 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Algemene en Aanverwante Nywerhede Werkgewersorganisasie** met ingang van 7 Julie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1030 OF 1997

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Employees Labour Association** has been registered as a trade union with effect from 8 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1030 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Employees Labour Association** met ingang van 8 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1031 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA)** resolved to change its name. With effect from 8 July 1997 the trade union is registered as the **Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA)**.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1031 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA)** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 8 Julie 1997 is die vakbond geregistreer as die **Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1032 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Small, Medium, Micro Employers Organisation (S.M.M.E.O.)** has been registered as an employers' organisation with effect from 8 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1032 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE, 1995

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge 1995, bekend dat die **Small, Medium, Micro Employers Organisation (S.M.M.E.O.)** met ingang van 8 Julie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

J. T. CROUSE**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1034 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF THE
DEPARTMENT OF EDUCATION LOGO**

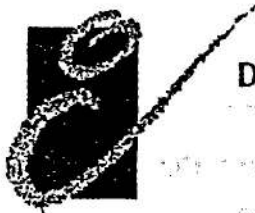
I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the Department of Education of the Government of South Africa has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the Department Logo as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Department or its mandatories.

KENNISGEWING 1034 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN
DIE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS LOGO**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941) gee hierby kennis dat die Departement van Onderwys van die Republiek van Suid-Afrika 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die Departement Logo soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Departement of sy gevolmagtigdes.

**DEPARTMENT OF EDUCATION**

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(18 July 1997)

Belanghebbendes word versoek om verhoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrator van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(18 Julie 1997)

NOTICE 1035 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Mintek Employee's Federation** has been registered as a trade union with effect from 9 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1035 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Mintek Employee's Federation** met ingang van 9 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1036 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Health and Public Service Workers Union** resolved to change its name. With effect from 9 July 1997 the trade union is registered as the **South African Health and Public Service Workers Union (SAHPSWU)**.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1036 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Health and Public Service Workers Union** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 9 Julie 1997 is die vakbond geregistreer as die **South African Health and Public Service Workers Union (SAHPSWU)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1037 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Western Cape Trade Union (WECTU)** has been registered as a trade union with effect from 9 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1037 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Western Cape Trade Union (WECTU)** met ingang van 9 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1040 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedules, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd, South African Express Airways. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I/S370D. (D) Type S1 and S2. (E) Category A2 and add A1.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd, South African Express Airways. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class II/N399D. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2 and add A1.

KENNISGEWING 1040 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk., South African Express Airways. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I/S370D. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A2 en voeg A1 by.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk., South African Express Airways. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas II/N399D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2 en voeg A1 by.

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1041 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (b) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Natal Aerial Spray (Pty) Ltd, Natal Aerial Spray. (B) 305 Old Howick Road, Pietermaritzburg, 3201. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G5, G8, G11 and G14. (E) Category A3.

KENNISGEWING 1041 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Versteë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (b) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Natal Aerial Spray (Edms.) Bpk., Natal Aerial Spray. (B) Ou Howickpad 305, Pietermaritzburg, 3201. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G5, G8, G11 en G14. (E) Kategorie A3.

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1043 OF 1997**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 22/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

1. Valves of a kind used with rubber pneumatic tyres or inner tubes, classifiable under tariff subheading 8481.80.07, from 18% *ad valorem* to 24% *ad valorem*.
2. Other ball valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.27, from 16% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
3. Other butterfly valves, classifiable under tariff subheading 8481.80.31, from 16% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
4. Parts of valves of a kind used with rubber pneumatic tyres or inner tubes, classifiable under tariff subheading 8481.90.10, from 18% *ad valorem* to 24% *ad valorem*.
5. Parts of ball valves, classifiable under tariff subheading 8481.90.45, from 15% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
6. Parts of butterfly valves, classifiable under tariff subheading 8481.90.50, from 15% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.
7. Parts of check valves, diaphragm valves, gates valves, plug valves, and other valves, classifiable under tariff subheading 8481.90.90, from 10% *ad valorem* to 20% *ad valorem*.

[BTT Ref T5/16/2/1 (970097 and 970098). Enquiries: Mr D. L. Smith, Tel. (012) 310-9671]

[**Note:** This application supersedes the application published under Notice 984 in *Gazette* No. 18096 of 4 July 1997.]

Applicants:

1. South African Valve and Actuator Manufacturers' Association, P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.
2. Schrader Automotive South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 1760, East London, 5200.

Reduction in the rate of duty on:

Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split, classifiable under tariff subheading 0713.2, from various levels of duty to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/1/2/1 (960277). Enquiries: Mr K. A. Collett, Tel. (012) 310-9963]

Applicant:

South African Agricultural Traders, Association (SAATA), P.O. Box 91267, Auckland Park, 2006.

LIST 21/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1012 OF 11 JULY 1997.

(18 July 1997)

NOTICE 1042 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Persuant to the provisions of section 16 (1) of Act, No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules, will be considered by the International Air Services (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act, No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representations is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Royal Air Cargo (Pty) Ltd; Royal Air Cargo. (B) P.O. Box 4123, Kempton Park, Gauteng, 1620. (C) Class II. (D) Type N3. (E) Category A1, including foreign-registered Boeing 707 aircraft, Reg. Nos. OD-AFD and OD-HFE. (G) World-wide, excluding the Republic of South Africa.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd; South African Express Airways. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No. I/S001. (D) Type S1. (E) Category A2: Add: Category A1. (G) No change.

This application for amendment is also published in terms of subsection (2A) of section 15 as promulgated in terms of the International Air Services Amendment Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), and advises change in directorship.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd; South African Express Airways. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class II; No. I/N002. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2: Add: Category A1. (G) No change.

This application for amendment is also published in terms of subsection (2A) of section 15 as promulgated in terms of the International Air Services Amendment Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), and advises change in directorship.

KENNISGEWING 1042 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylaes verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet vermeld word of die party of partye wat sodanige vertoë rig, bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die partye wat genoemde vertoë gerig het en wat verlang om teenwoordig te wees of verteenwoordig te word.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- op woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) Royal Air Cargo (Edms.) Bpk.; Royal Air Cargo. (B) Posbus 4123, Kempton Park, Gauteng, 1620. (C) Klas II. (D) Tipe N3. (E) Kategorie A1, insluitende vreemd-geregistreerde Boeing 707-vliegtuie, Reg. Nos. OD-AFD en OD-HFE. (G) Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam, adres van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- en woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien sal word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk.; South African Express Airways. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I; No. I/S001. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A2: Voeg Kategorie A1 by. (F) en (H) Geen verandering.

Hierdie wysigingsaansoek word ook gepubliseer ingevolge subartikel (2A) van artikel 15, soos promulgeer ingevolge die Wysigingswet op Internasionale Lugdienste, 1996 (Wet No. 10 van 1996), en gee kennis van verandering in direkteurskappe.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk.; South African Express Airways. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas II; No. I/N002. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2: Voeg Kategorie A1 by. (G) Geen verandering.

Hierdie wysigingsaansoek word ook gepubliseer ingevolge subartikel (2A) van artikel 15, soos promulgeer ingevolge die Wysigingswet op Internasionale Lugdienste, 1996 (Wet No. 10 van 1996), en gee kennis van verandering in direkteurskappe.

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1038 OF 1997

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities as at 30 June 1997

	1997-06-30	1997-05-31	Change
Liabilities	R	R	R
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund.....	194 660 359	194 660 359	—
Notes and coin in circulation.....	20 607 393 674	20 582 976 036	24 417 638
Deposits:			
Government.....	2 402 495 033	3 798 598 668	(1 396 103 635)
Banks.....	5 601 970 858	5 826 385 102	(224 414 244)
Other.....	271 442 266	280 425 758	(8 983 492)
Other liabilities.....	7 090 227 940	7 505 837 556	(415 609 616)
	36 170 190 130	38 190 883 479	(2 020 693 349)
Assets			
Gold.....	5 181 260 711	5 293 223 502	(111 962 791)
Foreign assets.....	16 949 856 109	16 531 180 607	(418 675 502)
Total gold and foreign assets.....	22 131 116 820	21 824 404 109	(306 712 711)
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Overnight loans.....	5 071 732 308	6 622 150 425	(1 550 418 117)
Other.....	913 606 916	1 175 989 738	(262 382 822)
Securities:			
Government.....	6 631 085 007	6 670 772 180	(39 687 173)
Other.....	197 411 830	198 030 235	(618 405)
Other assets.....	1 225 237 249	1 699 536 792	(474 299 543)
	36 170 190 130	38 190 883 479	(2 020 693 349)
Rand per fine ounce.....	R1 373,02	R1 383,70	(R10,68)
Gold holdings in fine ounces.....	3 773 624	3 825 413	(51 789)

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

KENNISGEWING 1038 VAN 1997**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 30 Junie 1997

	1997-06-30	1997-05-31	Verandering
Laste	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	194 660 359	194 660 359	—
Note en munt in omloop	20 607 393 674	20 582 976 036	24 417 638
Deposito's:			
Regering	2 402 495 033	3 798 598 668	(1 396 103 635)
Banke	5 601 970 858	5 826 385 102	(224 414 244)
Ander	271 442 266	280 425 758	(8 983 492)
Ander laste	7 090 190 940	7 505 837 556	(415 609 616)
	36 170 190 130	38 190 883 479	(2 020 693 349)
Bates			
Goud	5 181 260 711	5 293 223 502	(111 962 791)
Buitelandse bates	16 949 856 109	16 531 180 607	418 675 502
Totaal aan goud en buitelandse bates	22 131 116 820	21 824 404 109	306 712 711
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	5 071 732 308	6 622 150 425	(1 550 418 117)
Ander	913 606 916	1 175 989 738	(262 382 822)
Sekuriteite:			
Regering	6 631 085 007	6 670 772 180	(39 687 173)
Ander	197 411 830	198 030 235	(618 405)
Ander bates	1 225 237 249	1 699 536 792	(474 299 543)
	36 170 190 130	38 190 883 479	(2 020 693 349)
Rand per fyn ons	R1 373,02	R1 383,70	(R10,68)
Goudbesit in fyn onse	3 773 624	3 825 413	(51 789)

C. J. SWANEPOEL,*Hoofbestuurder.*

Pretoria, 7 Julie 1997.

(18 July 1997)/(18 Julie 1997)

NOTICE 1045 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : WC 6/3/A/41/1/10

Claimant : K Mullagie

Property : Erf 82503 Retreat, later subdivided into Erven 119212, 119697 and Rem. Then Erf 119212 was consolidated into 119220 which was subsequently subdivided into Erven 126476, 129598 and 129599. Erf 119697 being part of 82503 - consolidated into Erf 119698.

Deeds of Transfer : T12203/59, T23667/70

Date submitted : 95/03/31

Current owner : Rem Erf 119220 = Cape Utility Homes: T46859/87
Erf 119697 = Cape Utility Homes: T16320/87
Erf 126476 = Cape Utility Homes: T60231/87
Rem Erf 82503 = K Mullagie: T67149/89

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1046 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **N6/2/3/A/13/3/1989/4**

Claimant : **VC Gelderbloem**

Property : **Erf 81600 Cape Town**

Deeds of Transfer : **T14332/48, T274/62**

Date submitted : **95/10/05**

Current owner : **Cape Town Municipality**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000

Tel: 021 262930

Fax: 021 262702

WA MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1047 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK6/2/3/A/0/0/647**

Claimant : **Oukloof Community**

Property : **Erf 216 Riebeek Kasteel**
Erf 333 Riebeek Kasteel, constitutes Rem Erf 215.
(Erf 333 later subdivided into erwen 334 - 360)
Erf 482 consolidated in Rem Erf 351

Deeds of Transfer : **T20357/69, T6593/62**

Date submitted : **97/04/21**

Current owner : **Erf 216 = Vlok Gert & Others: T20357/69 transferred to**
Morester Trust: T81393/96
Erf 333 = Ned Ger Kerk-Riebeek Kasteel: T6593/62
Erf 334 = KC Meyer: T36414/84
Erf 349 = HB + CMH Kenny: T29224/91
Erf 350 = JHI Erasmus: T68235/96
Rem Erf 351 = Ned Ger Kerk-Riebeek Kasteel: T8744/74

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1048 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **WC 6/3/A/41/1/26**
Claimant : **MA Gaibe**
Property : **Erf 59697Cape Town**
Deeds of Transfer : **T19513/74**
Date submitted : **95/07/18**
Current owner : **AS Pannewitz:T5366/88**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1049 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK 6/2/3/A/9/27/825/1**
Claimant : **EJ De Villiers**
Property : **Erf 3614 Goodwood**
Deeds of Transfer : **T6292/38, T21170/64**
Date submitted : **95/09/09**
Current owner : **Municipality of Goodwood:T28115/77**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1050 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/2/21/1162/1

Claimant : SM Adams

Property : Erf 352, Kraaifontein Cape Town

Deeds of Transfer : T11488/47, T20428/67

Date submitted : 95/03/02

Current owner : Rem of Erf 352 = National Housing Board:T20428/67
Erf 5096 = Kraaifontein Municipality:T24090/71
Erf 5694 to 5703 = Kraaifontein Municipality:T26532/82

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

KENNISGEWING 1051 VAN 1997**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : **KRK 6/2/2/A/8/0/0/1**

Eiser : **C Muller**

Eiendom : **Rem Erf 1070 George**
Rem Erf 1072 George, subdivided into erven 5253
and 5267 with remainder

Titelaktes : **T7524/39, T7525/39, T15201/64**

Datum ingedien : **95/03/07**

Huidige eienaar : **Erf 1070 and rem of Erf 1070 Municipality of**
George T34094/69
Erf 5253 EM Hochapfel T39708/86
Erf 5267 JC Greyvensteyn T42153/84

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021 262930
Faks: 021 262702

WA MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1052 VAN 1997**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : **KRK 6/2/3/A/9/3/2649/1**

Eiser : **KR Theunissen**

Eiendom : **Erf 1624 Goodwood, later subdivided into erven 1504 and 15075**

Titelaktes : **T3369/50, T13159/64**

Datum ingedien : **95/03/07**

Huidige eienaar : **Erf 15074 MP + CD Mare T2551/95**
Erf 15075 RD Barrows T41016/74

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021 262930
Faks: 021 262702

WA MGOQI
Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1053 VAN 1997**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : **KRK 6/2/3/A/42/3/1989/3**

Eiser : **AN Julius**

Eiendom : **Erf 81979 Cape Town**

Titelaktes : **T23636/66, T18744/71**

Datum ingedien : **95/05/22**

Huidige eienaar : **Erf 109778 Republic of South Africa T24161/87
Erf 109779 now Erf 152301 Metropolitaanse
Oorgangsubstruktuur Kaapstad T66582/96
Erf 151169 Municipality of Cape Town T56936/94
Erf 151170 Municipality of Cape Town T56936/94
Erf 151171 CM + A Jacobs T79448/96
Erf 151172, 151173, 151174, 151178, 151179,
151180, 151182, Municipality of Cape Town
T56936/94
Erf 151181 FL Mogamat: T91388/96**

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021 262930
Faks: 021 262702

WA MGOQI
Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1054 VAN 1997**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : **KRK 6/2/3/A/13/3/391/2**

Eiser : **A Jaffer**

Eiendom : **Erf 48660 Newlands Cape town, was consolidated in erf 106304 and no portion of rem of erf 10603**
Erf 48687 Newlands Cape Town
Erf 55343 Newlands Cape Town
Erf 48711 Newlands Cape Town, subdivided into erven 48271 and 97817 to 97820. Erf 48271 consolidated in erf 48272 and now a portion of erf 48272. Erf 48711 is now portions of 97817 to 97820 and 48272

Titelaktes : **T7245/30, T16600/25, T4482/35, T1600/25, T2864267, T22988/66, T3670/69, T28642/67**

Datum ingedien : **956/10/24**

Huidige eienaar : **Rem Erf 106304 Shopland (Pty) Ltd T812/75**
Rem Erf 48687 Harry Francis Hancock T11552/88
Erf 55343 George Harry Russen T51454/96, T57546/90
Erf 48272 Francesco Luigi Solinas T41086/87
Erf 97817 Hic Prop CC T37562/96
Erf 97818 EL + SG Isserow T72672/89
Erf 97819 Lily Joan Rogers T26644/97
Erf 97820 Brigitta Patricia Otilie Pohlit T51123/89

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021 262930
Faks: 021 262702

WA MGOQI

Streekgrondeisekommissaris.

NOTICE 1055 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : N 6/2/3/A/13/3/391/834
Claimant : B Conrad (Sedick)
Property : Erf 55294 Claremont :Dist Wynberg
Deeds of Transfer : T24097/75
Date submitted : 95/11/13
Current owner : Cape Town Municipality

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1056 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK 6/2/A/13/1057/1439**
Claimant : **LA Davids**
Property : **Erf 7605 Cape Town**
Deeds of Transfer : **T6390/26, T12439/71**
Date submitted : **96/03/04**
Current owner : **Community Development Board**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1057 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK 6/2/3/A/13/3/2724/1**

Claimant : **B Van Der Schyff**

Property : **Erf 12518 Cape Town**

Deeds of Transfer : **T7378/64, T3501/72**

Date submitted : **95/10/06**

Current owner : **National Housing Board**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1058 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : WC 6/3/A/15/1/2

Claimant : S Maraseth

Property : FARM944 Cape Town

Deeds of Transfer : T3361/43,

Date submitted : 95/12/12

Current owner : BELHOEWE PTY LTD, T13638/73
BELHOEWE PTY LTD, T4998/73

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1059 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number	:	WC 6/3/A/41/1/34
Claimant	:	GC Adams
Property	:	Rem Erf 44489 Cape Town, Rem Erf 44490 Cape Town, Erf 44495 Cape Town. Rem Erf 36965 Cape Town
Deeds of Transfer	:	T19314/69, T21007/65
Date submitted	:	95/07/12
Current owner	:	Municipality of Cape Town:T33166/71 Lalloo Uttam:T11731/66

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1060 OF 1997

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK6/2/2/A/15/0/0/1534

Claimant : Mr CJ Joshua

Deeds of Transfers :

Property : Portion 1 of the Farm 430 which was consolidated into Farm 1286 and later subdivided into Erf 8907, now consisting of erven 8918 - 9078
 Portion 1 of Farm 431 Stellenbosch subdivided into Portions 5 and 7 leaving no remainder. Portion 5 now being Erf 7956 Kuilsriver, now consisting of erven 7986-8106
 Portion 2 of Farm 431 Stellenbosch as consolidated into Erf 8693 Kuilsriver, now registered as erven 8758-8880
 Portion 3 of Farm 431 Stellenbosch was subdivided into Portion 6 leaving no remainder. Portion 6 was consolidated into Erf 8693 Kuilsriver

Date submitted : 96/02/14

Current owner : Erf 8918 = VR + MJ Jones: T41287/90
 Erf 8919 = AW + EMG Hine : T3177/91
 Erf 8920 = HF Cooper: T36662/90
 Erf 8921 = G + G Stone: T33656/93
 Erf 8922 = PL Beukman + PC Muller: T26681/90
 Erf 8923 = RK + EZ Allies: T46689/90
 Erf 8924 = CAW Webb: T71368/91
 Erf 8925 = LDV + TD Van Wyk: T54173/91
 Erf 8926 = CH + MA Arendse: T63174/90
 Erf 8927 = EP + DE Bennett: T46694/90
 Erf 8928 = DP Coetzee: T50964/92
 Erf 8929 = AC + FU Arendse: T31386/90
 Erf 8930 = W Moses: T61961/91
 Erf 8931 = C + CJAL Cloete: T51501/95
 Erf 8932 = MS Juries: T45013/90
 Erf 8933 = D + JL Botes: T10193/95
 Erf 8934 = ME + SR Grootboom: T61868/90
 Erf 8935 = TP Miller: T9396/90
 Erf 8936 = JP + O Jansen: T3840/96
 Erf 8937 = HG Van Boom: T10086/90
 Erf 8938 = D + DS Johnson: T95656/93
 Erf 8939 = GJ Rhode: T66340/90
 Erf 8940 = MP + JI Adams: T49573/90
 Erf 8941 = RC Combrinck + CZ September: T43824/90

Erf 8942 = EC + CO Schoeman:T49691/95
Erf 8943 = C Solomon:T12262/90
Erf 8944 = PJ + VG Eastland:T27339/90
Erf 8945 = J + K Plaatjies:T76013/94

Erf 8946 = TJ + ML Lee:T45967/90
Erf 8947 = J Herring:T45195/90
Erf 8948 = BP Locke:T816/90
Erf 8949 = Highbury Trust:T814/90(Expropriated)
Erf 8950 = Highbury Trust :T814/90(Expropriated)
Erf 8951 = MF + S Hendricks:T27672/90
Erf 8952 = M + JV Jeppe:T31373/90
Erf 8953 = C + SJ Titus:T32378/90
Erf 8954 = TN + CJ Henkeman:T26555/91
Erf 8955 = S Gaffoor:T49572/90
Erf 8956 = AC + MK Tobias:T7530/90
Erf 8957 = LC+ J Charles:T23513/90
Erf 8958 = MRO + WJ Roman:T43537/90
Erf 8959 = WA + BD Engelbrecht:T19123/90
Erf 8960 = NBS Bank LTD:T20860/96
Erf 8961 = MA + CI Kannemeyer:T51730/90
Erf 8962 = P + J Cloete:T20601/94
Erf 8963 = UE Daniels:T41611/90
Erf 8974 = Highbury Trust:T814/90
Erf 8975 = Reformed Old Apostolic Church:T58443/90
Erf 8976 = FF + P Adams:T37507/96
Erf 8977 = JA + FGM Stoffels:T13603/92
Erf 8978 = S Swart:T40530/90
Erf 8979 = AC+ CE Liebrandt:T49905/90
Erf 8980 = BH + CG Rutgers:T40774/90
Erf 8981 = JA + C + M + RS Johnson:T817/90
Erf 8982 = CR + MA Pretorius:T40933/96
Erf 8983 = MT Alexander:T49597/91
Erf 8984 = OR + AM Louw:T87723/95
Erf 8985 = OB + DD Plaatjies:T27340/90
Erf 8986 = FJ Stynder:T51416/90
Erf 8987 = AE Daries:T7549/90
Erf 8988 = AV + AMA Alexander:T88452/95
Erf 8989 = AJ Abrahams:T10427/90
Erf 8990 = AG Hoorn:T29021/90
Erf 8991 = VE + SW Restandt:T31057/91
Erf 8992 = DIC + IM Pieterse:T25196/90
Erf 8993 = AS Pedro:T44773/90
Erf 8994 = WJ + JE Bezuidenhout:T50669/96
Erf 8995 = RAF + FD Kearns:T53497/90
Erf 8996 = RE + VC Heynes:T43258/90
Erf 8997 = M Lamberts:T99056/93
Erf 8998 = S + K Faroa:T15388/92
Erf 8999 = F Brown:T62061/93
Erf 9000 = PJ + ME Lapoorta:T26881/93
Erf 9001 = MF Salie:T10742/90
Erf 9002 = WTF+ MM Abrahams:T50886/95
Erf 9003 = AFD + JD De Wet:T24867/90

Erf 9004 = VG + FMJ Joshua:T4577/92
 Erf 9005 = JJ + MA Classen:T48930/92
 Erf 9006 = A + P Wentzel:T819/90
 Erf 9007 = RJ + PE Williams:T94985/94
 Erf 9072 = IJ + LC Galant:T36663/90
 Erf 9073 = CA Adendorff:T93581/93
 Erf 9074 = TG Meyer:T11676/90
 Erf 9075 = RP + BM Marthinussen:T40776/90
 Erf 9076 = D Fullard:T77950/93
 Erf 9077 = P + PP Andrews:T48112/96
 Erf 9078 = LP De Wet:T60303/91

Rem of Farm 1286 High bury Trust:T813/90

Erf 7986 = N + R Abrahams:T37343/94
 Erf 7987 = WS Groepe:T45606/87
 Erf 7988 = OG + H Zinn:T28092/88
 Erf 7989 = JP Hans :T38855/87
 Erf 7990 = RVC + S September:T39630/87
 Erf 7991 = J + EW Hannie:T41143/95
 Erf 7992 = EG + FL September:T12016A/88
 Erf 7993 = MM Nieuweveldt:T22834/88
 Erf 7994 = CA Keet:T40856/87
 Erf 7995 = OG Snyders:T57325
 Erf 7996 = J + NAL Esbach:T76238/95
 Erf 7997 = MAL Wilson:T50551/87
 Erf 7998 = FC Pedro:T48756/87
 Erf 7999 = WH Burger:T39333/91
 Erf 8000 = GAW + JL Leith:T23490/92
 Erf 8001 = D + C Singh:T72207/96
 Erf 8002 = OP + CCD De Villiers:T1567/88
 Erf 8003 = Henning Trust + Merindol Trust + Highbury
 Trust Ontwikkelings:T7571/87
 Erf 8004 = RE + JN Lategan:T9256/92
 Erf 8005 = FJ Opperman:T58584/87
 Erf 8006 = PW Thompson:T48166/87
 Erf 8007 = RJF + AE Matthee:T34909/87
 Erf 8008 = E + S Salie:T42087/87
 Erf 8009 = F + SE Mackenzie:T31951/88
 Erf 8010 = FL De Jager:T59350/87
 Erf 8011 = G + JR Masterman:T26203/96
 Erf 8012 = DE + WM Botha:T69186/91
 Erf 8013 = AMS + VB De La Crouse:T91379/94
 Erf 8014 = T + VM Moos:T42525/87
 Erf 8015 = PN + DLF Prinsloo:T59352/87
 Erf 8016 = MA Adriaanse:T57881/91
 Erf 8017 = BH + D Bevie:T69101/96
 Erf 8018 = LA Corker:T54537/94
 Erf 8019 = Henning Trust + Merindol Trust + Highbury
 Ontwikkelings:T7571/87
 Erf 8020 = SG Petersen:T59342/87
 Erf 8021 = EE Sassman:T39039/88
 Erf 8022 = MD Rhode:T97997/94

Erf 8023 = CE Grammer:T52404/91
Erf 8024 = TS Marais:T37169/87
Erf 8025 = BD + RCL Wagenstroom:T15731/88
Erf 8026 = JC + BM Koeberg: T60870/87
Erf 8027 = UC Bailey:T53920/87
Erf 8028 = JC + MU Paulsen:T9365/96
Erf 8029 = SD Henry:T37402/87
Erf 8030 = DD + BC Clifford:T45094
Erf 8031 = CG + LE Cornelius:T38853/87
Erf 8032 = HC + CG Jordaan:T50886/91
Erf 8033 = CK + DHJ Hayes:T71829/95
Erf 8034 = MD + N Petersen:T86726/94
Erf 8035 = HT Festus:T4640/88
Erf 8036 = RJ + J Brown:T18979/88
Erf 8037 = DD + SV Rhode:T42519/87
Erf 8038 = CSC + AC Muller:T42814/94
Erf 8039 = NE Briesies:T59348/87
Erf 8040 = GCFJ Ahrendse:T59355/87
Erf 8041 = MM Treu:T58872/90
Erf 8042 = RS + ESD Van Neel:T70327/95
Erf 8043 = AB + DR Rhode:T59353/87
Erf 8044 = PR Bosman:T12550/96
Erf 8045 = JEL + MA Karels:T84241/93
Erf 8046 = MK Carolus:T59354/87
Erf 8047 = PT + H Petersen:T66817/96
Erf 8048 = JP Dreyer:T85278/93
Erf 8049 = AC + JA Morkel:T42522/87
Erf 8050 = RL + RL + FV Jacobs:T59038/95
Erf 8051 = CR + AM Maart:T42523/87
Erf 8052 = KM Mohamed:T78652/95
Erf 8053 = Henning Trust + Merindol Trust + Highbury
Ontwikkelings:T7571/87
Erf 8054 = DPE Isaacs:T26948/89
Erf 8055 = FJ Meissenheimer:T34901/87
Erf 8056 = CH Blignaut:T34899/87
Erf 8057 = J + JR Du Plooy:T37154/87
Erf 8058 = CD Jacobs:T4757/96
Erf 8059 = TB + AJ Seconds:T43203/87
Erf 8060 = FS Muller:T37681/87
Erf 8061 = JJ + SB Davis:T35552/87
Erf 8062 = TC + J Spannenberg:T41603/94
Erf 8063 = RC Jansen:T35295/87
Erf 8064 = DC Smith:T49416/87
Erf 8065 = GG Martin:T34898/87
Erf 8066 = CO Van Der Reede:T57998/87
Erf 8067 = AD Harris:T60472/90
Erf 8068 = VK De Waal:T34900/87
Erf 8069 = MA + EC Rodgers:T4021/91
Erf 8070 = AB Luttig:T42632/87
Erf 8071 = RA Van Boom:T55690/87
Erf 8072 = WF + HH Hendriks:T34888/87
Erf 8073 = JS + DF Kleynhans:T42633/87
Erf 8074 = PF + A Haas:T299/95

Erf 8075 = AC + DJ Kleintjies:T5713/88
Erf 8076 = AJM Maree:T35324/87
Erf 8077 = C Van Schalkwyk:T73781/95
Erf 8078 = EN + G Kock:T65269/88
Erf 8079 = EG + MM Hellenberg:T35296/87
Erf 8080 = FH Titus:T34890/87
Erf 8081 = F + M Mentor:T76118/90
Erf 8082 = O + UD Muller:T22808/96
Erf 8083 = C + W Booysen:T35145/87
Erf 8084 = CD + DB Petersen:T44258/87
Erf 8085 = JB Goliath:T35182/87
Erf 8086= Henning Trust + Merindol Trust + Highbury
Ontwikkelings:T7571/87
Erf 8087 = JW Farmer:T34892/87
Erf 8088 = JA Edwards:T38845/87
Erf 8089 = VP Rabie:T48116/87
Erf 8090 = WM + EC De Leeuw:T35146/87
Erf 8091 = GW Cyster:T35181/87
Erf 8092 = JM Albertus:T2994/95
Erf 8093 = MQ + EC Smith:T34910/87
Erf 8094 = LBJ Appollis:T46168/94
Erf 8095 = R Erasmus:T56202/87
Erf 8096 = PA Hans:T37666/87
Erf 8097 = S + MA Engel:T34911/87
Erf 8098 = DS Lawn:T34887/87
Erf 8099 = NC + JC Nel:T57195/87
Erf 8100 = DA Haupt:T46432/87
Erf 8101 = DS + GDC Schalkwyk:T37163/87
Erf 8102 = JM + FS Parenzee:T37684/87
Erf 8103 = SJ Cornelissen:T35144/87
Erf 8104 = IA Engel:T37686/87
Erf 8105 = KD Villet:T35183/83
Erf 8106 = PJ + GC Swano:T34886/87

Portion 7(Portion 1 of Farm 431) = Municipality of
Kuilsvier:T21708/90

Erf 8758 = G George + R Simons:T52828/89
Erf 8759 = MB + MC Rhode:T23687/89
Erf 8760 = J + RM Arendse:T23366/89
Erf 8761 = AG + GD Rudolph: T41659/89
Erf 8762 = EG + AN Pinto:T8699/92
Erf 8763 = B + RM Hass:T37134/91
Erf 8764 = SM Fortuin:T45624/96
Erf 8765 = H + E Otto:T22748/89
Erf 8766 = RL + EC Solomon:T22749/89
Erf 8767 = JD Lottring + MO Esau:T10989/90
Erf 8768 = MW Wallensbtein + MC Strauss:T49813/89
Erf 8769 = DR Stuurman:T7126/89
Erf 8770 = ADJ + FD Daniels:T56012/89
Erf 8771 = JCL Alcock:T26987/93
Erf 8772 = MB + JR Visser:T68768/88
Erf 8773 = GJ + H Newman:T33161/89

Erf 8827 = JJA + C Smith:T50650/90
Erf 8828 = A + TA Laubscher:T43068/95
Erf 8829 = DA + B Jaftha:T23692/89
Erf 8830 = WG + M Pierce:T77982/94
Erf 8831 = RL + RJ Kruger:T57803/90
Erf 8832 = SW + L Cleophas:T74132/95
Erf 8833 = JA + SJA Maart:T72228/95
Erf 8834 = BL Nutt:T23807/95
Erf 8835 = ME + A Essop:T52827/89
Erf 8836 = JA + CK Cloete:T26738/89
Erf 8837 = Highbury Trust:T68758/88
Erf 8838 = Highbury Trust:T68758/88
Erf 8839 = GM Ritchie:T45201/90
Erf 8840 = S Maart:T12285/89
Erf 8841 = IB + EM Ortell:T11272/89
Erf 8842 = EM + BMJD Saunders:T22123/89
Erf 8843 = JM + MC Isaacs:T11273/89
Erf 8844 = PA Burmeister:T51716/90
Erf 8845 = FP + LH Sanderson:T23367/89
Erf 8846 = GV + PA Petersen:T23365/89
Erf 8847 = G Abader:T25128/89
Erf 8848 = HJ Hermanus:T7994/89
Erf 8849 = ADD + LE Jeftha:T54561/89
Erf 8850 = NA + C Arends:T18817/96
Erf 8851 = MA Grootboom:T44570/89
Erf 8852 = DI + S Kleinhans:T38905/92
Erf 8853 = CA Cornellissen:T41322/93
Erf 8854 = EH Smith:T70924/94
Erf 8855 = AA + DG Leaner:T96673/93
Erf 8856 = PE Wareley:T18405/89
Erf 8857 = DA Visagie:T22120/89
Erf 8858 = FG + CM Daniels:T65894/95
Erf 8859 = KB + CJ Engelbrecht:T40767/89
Erf 8860 = W + RS Williams:T71100/94
Erf 8861 = A + CW Chadow:T2364/90
Erf 8862 = MM + ZE Adonis:T16041/89
Erf 8863 = LF+ PA Mansfield:T38194/90
Erf 8864 = WG Davids:T33974/96
Erf 8865 = JP + RJ Heunis:T35031/94
Erf 8866 = DJ + EIM Warner:T15502/89
Erf 8867 = BJ + J Steenberg:T57945/89
Erf 8868 = UL Windvogel:T71914/94
Erf 8869 = HL + VF Basson:T79951/95
Erf 8870 = Y + CD Kariem:T22430/89
Erf 8871 = J Mentoer:T23018/89
Erf 8872 = SCJ + TH Cupido:T24742/94
Erf 8873 = VL Mitchell:T29406/89
Erf 8874 = L De Monk:T30906/91
Erf 8875 = R Soeker:T33414/91
Erf 8876 = IM Richter:T4602/90
Erf 8877 = RHC + TA Roos:T11014/95
Erf 8878 = JF + E Roos:T40996/90
Erf 8879 = JL Van Heerden:T49810/89

**Rem of portion 6(Portion 3 of Farm 431) as seen above
=Highbury Trust:T14688/88**

EX 126/91 = Municipality of Kuilsriver

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1061 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK 6/2/3/A/13/2480/2074/2**

Claimant : **E Carelse**

Property : **Erf 18705 Cape Town, later subdivided into Erf 19274 and remainder. A sectional title scheme called Allana S.S. 130/84 was registered over Rem. Erf 18705 Erf 19274 Cape Town**

Deeds of Transfer : **T3222/46, T10377/63**

Date submitted : **95/11/15**

Current owner : **Erf 19274 = Municipality of Cape Town:T9733/65
Sectional Scheme Allana No. SS 130/84, owned by:
Section 1 = MS + JM Taylor:ST3079/92
Section 2 = A Robinson:ST4561/92
Section 3 = E De Waal:ST3080/92
Section 4 = MM McGuire:ST13689/94**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1062 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : WC 6/3/A/13/1/18

Claimant : D Daniels

Property : Erf 9016 Cape Town, subsequently consolidated into Erf 9918 which was later subdivided into 9931 + 10198 with no remainder. The said property 9016 was a portion of Erf 9931 consolidated into Erf 9925 and now Erf 9016 forms portion of remainder Erf 9925.

Deeds of Transfer : 18015/49, T33989/70

Date submitted : 95/03/23

Current owner : Erf 9925 (at which Erf 9016 is situated)
National Housing Board T60895/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1063 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : **KRK 6/2/3/A/4/101/1/1**
Claimant : **JS Mars**
Property : **Remeinder of Erf 60 Stanford**
Deeds of Transfer : **T8093/79**
Date submitted : **95/03/22**
Current owner : **CCW Birch T94552/95**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1064 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : N6/2/3/A/22/144/1556/926
Claimant : WW Daries
Property : Erf 2234 Mossel Bay
Deeds of Transfer : T19233/49
Date submitted : 95/06/30
Current owner : J Van Garderen T21094/65

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1065 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK6/2/2/A/20/0/0/2

Claimant : MMEF De Swardt

Property : Restant van Plaas No. 440 en
Gedeelte 2 (Vaalwater) van Plaas No. 440 afdeling Hay

Deeds of Transfer : T1789/80 & T1790/80

Date submitted : 94/07/01

Current owner : Republic of South Africa T108/81

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1066 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK6/2/3/A/13/3/2128/1

Claimant : L Lopes on behalf of Tramways claimants

Property : Erven 102, 103, 105, 106, 107, 110, 112, 113, 125, 126, 133, 1043 (rem of erf 116), 1044 Sea Point West

Deeds of Transfer : T9845/63, T5531/63, T5531/63, T6948/63, T7284/63, T684/66, T25111/81, T684/66, T24959/80, T4579/63, T4579/63, T4579/63, T24959/80, T3999/80

Date submitted : 97/04/21

Current owner : Erf 102 = Municipality of Cape Town: T9845/63
Erf 103 = Municipality of Cape Town: T5531/63
Erf 105 = Municipality of Cape Town: T5531/63
Erf 106 = Municipality of Cape Town: T6948/63
Erf 107 = Municipality of Cape Town: T7284/63
Erf 110 = Municipality of Cape Town: T 684/66
Erf 112 = BA Steinberg: T25111/81
Erf 113 = Municipality of Cape Town: T684/66
Erf 125 = Municipality of Cape Town: T4579/63
Erf 126 = Municipality of Cape Town: T4579/63
Erf 133 = Municipality of Cape Town: T4579/63
Erf 1043 (not yet registered), still rem of erf 116 = D Krupp: T24959/80
Erf 1044 = S Berkman: T3999/80

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1067 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2211/1
Claimant : AA Adriaans
Property : Rem. Erf 75601, Rem. Erf 75609 Cape Town
Deeds of Transfer : T20549/70
Date submitted : 94/03/02
Current owner : National Housing Board

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1068 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/21/1162/18

Claimant : EL + MZ Jacobs

Property : Rem. Erf 502, Erf 551 Kraaifontein - Consolidated in Erf 10249

Deeds of Transfer : T17134/74, T24597/74

Date submitted : 95/05/04

Current owner : Republic of South Africa: T53476/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1069 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/18/212/1381/2

Claimant : JL Petersen

Property : Erf 1666, later consolidated into Erf 5516,
Erf 1756 - Malmesbury

Deeds of Transfer : T3727/60, T11592/54, T26079/73, T27515/73

Date submitted : 95/03/03

Current owner : Erf 5516 = AM Theron: T42354/94
Erf 1756 = J Loubser: T23459/94

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021 262930
Fax: 021 262702

WA MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

Keep South Africa Clean



Throw trash where it belongs

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

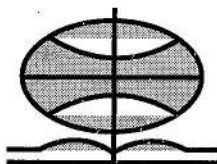
The State Library Reference and Information Service

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel./Fax (012) 321-8931

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens

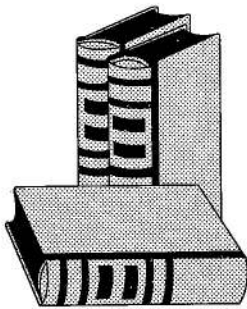
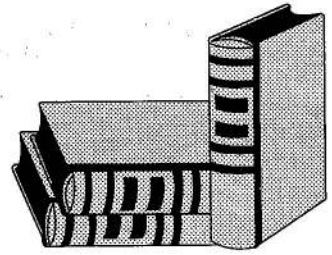
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel./Faks (012) 321-8931

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

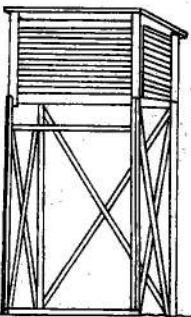
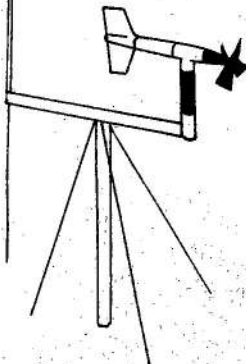
Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



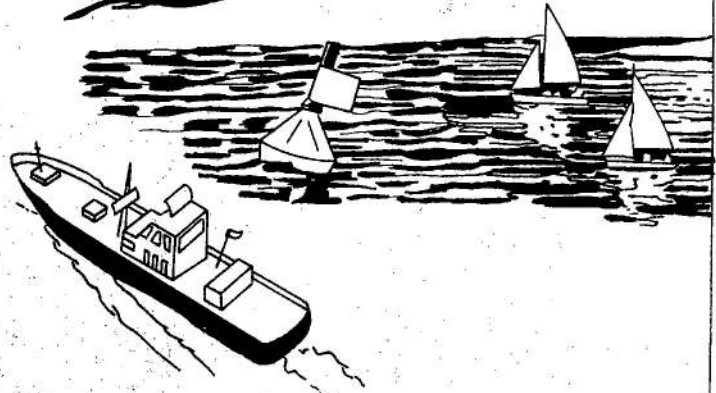
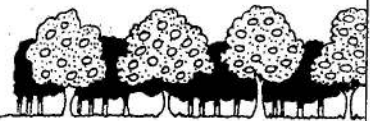
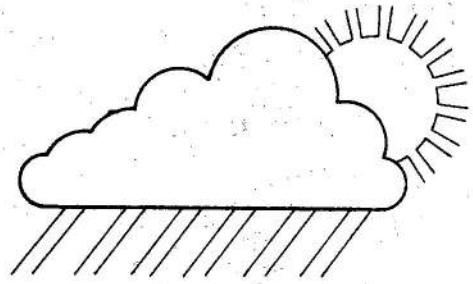
Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

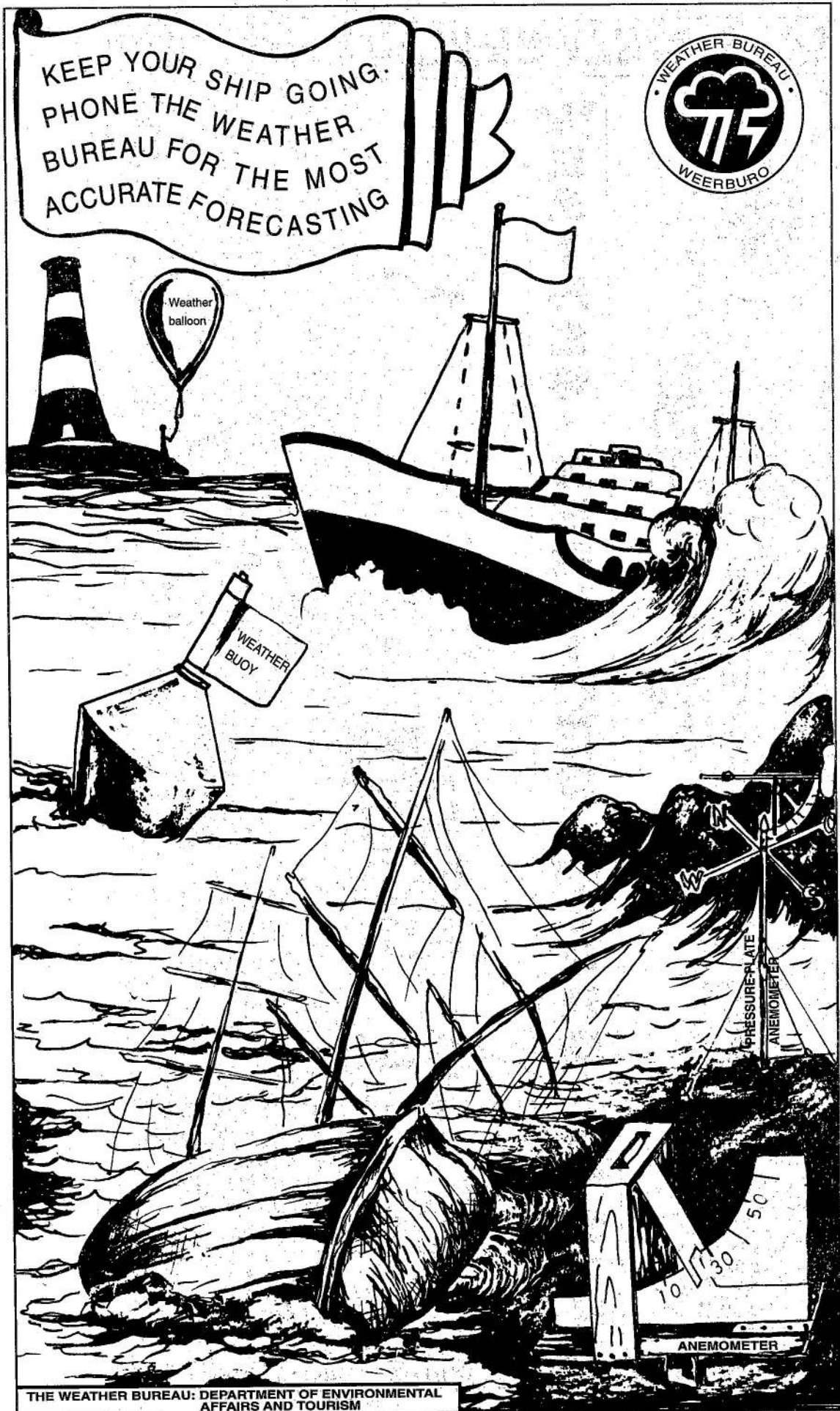
SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

LEEF IN HARMONIE MET DIE NATUUR



DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN
OMGEWINGSKE EN TOERISME

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notice</i>			
954	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration as a national monument: The blockhouse on the farm Riversford, District of Bloemfontein.....	1	18136
Communications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 920	Telecommunications Act (103/1996): Companies to apply for licences.....	1	18122
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
971	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	3	18136
972	do.: Assumption of another surname.....	4	18136
973	do.: Alteration of forenames.....	12	18136
974	do.: do.....	8	18136
975	do.: do.....	11	18136
976	do.: Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1974).....	2	18136
977	do.: Voornaamsverandering.....	13	18136
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 921	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Extension: Auto Workers' Pension Fund Agreement.....	1	18119
R. 922	do.: do.: do.: Pension Fund Agreement..	2	18119
R. 923	do.: do.: do.: Sick, Accident and Maternity Pay Fund Agreement.....	2	18119
R. 924	do.: do.: do.: Main Agreement.....	2	18119
R. 925	do.: do.: do.: Automated Auto Workers' Medical Aid Fund Agreement.....	3	18119
R. 926	do.: do.: do.: MISA Pension Fund Agreement.....	3	18119
R. 927	do.: do.: do.: Auto Workers' Provident Fund Agreement.....	4	18119
<i>General Notices</i>			
1024	Labour Relations Act (66/1995): Registration of an employers' organisation: Algemene en Aanverwante Nywerhede Werkgeversorganisasie.....	22	18136
1030	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Employees Labour Association.....	22	18136
1031	do.: do.: Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA).....	23	18136
1032	do.: Registration of an employers' organisation: Small, Medium, Micro Employers' Organisation (S.M.M.E.O.)....	23	18136
1035	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Mintek Employee's Federation.....	25	18136
1036	do.: Change of name of a trade union: South African Health and Public Workers Union.....	25	18136
1037	do.: Registration of a trade union: Western Cape Trade Union (WECTU)....	26	18136

Alle Proklamasies, Goewermetskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermetskennisgewings</i>			
R. 921	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Verlenging: Pensioenfondsooreenkoms vir motorwerkers.....	1	18119
R. 922	do.: do.: do.: Pensioenfondsooreenkoms	2	18119
R. 923	do.: do.: do.: Siekte-, Ongevalle- en Kraambystandsfondsooreenkoms.....	2	18119
R. 924	do.: do.: do.: Hoofdooreenkoms.....	3	18119
R. 925	do.: do.: do.: Automed Mediese Hulpfonds vir Motorwerkersooreenkoms	3	18119
R. 926	do.: do.: do.: MISA-Pensioenfondsooreenkoms	3	18119
R. 927	do.: do.: do.: Voorsorgfondsooreenkoms vir Motorwerkers.....	4	18119
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1024	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Algemene en Aanverwante Nywerhede Werkgeversorganisasie.....	22	18136
1030	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Employees Labour Association.....	23	18136
1031	do.: do.: Aerospace Trade Union of South Africa (ATUSA).....	23	18136
1032	do.: Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Small, Medium, Micro Employers' Organisation (S.M.M.E.O.)....	24	18136
1035	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Mintek Employee's Federation.....	25	18136
1036	do.: Verandering van naam van 'n vakbond: South African Health and Public Service Workers Union.....	25	18136
1037	do.: Registrasie van 'n vakbond: Western Cape Trade Union (WECTU).....	26	18136
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermetskennisgewings</i>			
971	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	3	18136
972	do.: Assumption of another surname.....	4	18136
973	do.: Alteration of forenames.....	12	18136
974	do.: do.....	8	18136
975	do.: do.....	11	18136
976	do.: Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1974).....	2	18136
977	do.: Voornaamsverandering.....	13	18136
Grondsake, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1045	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: K. Mullagie.....	32	18136
1046	do.: do.: V. C. Gelderbloem.....	33	18136
1047	do.: do.: Oukloof Community.....	34	18136
1048	do.: do.: M. A. Gaibe.....	35	18136
1049	do.: do.: E. J. de Villiers.....	36	18136
1050	do.: do.: S. M. Adams.....	37	18136
1051	do.: do.: C. Muller.....	38	18136

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Land Affairs, Department of					
<i>General Notices</i>					
1045			1052		
Restitution of Land Rights Act (22/1994):			Wet op Herstel van Grondregte		
Claim for the restitution of land rights:			(22/1994): Eis vir die herstel grondregte:		
K. Mullagie	32	18136	K. R. Theunissen.....	39	18136
1046 do.: do.: V. C. Gelderbloem.....	33	18136	1053 do.: do.: A. N. Julius.....	40	18136
1047 do.: do.: Oukloof Community	34	18136	1054 do.: do.: A. Jaffer.....	41	18136
1048 do.: do.: M. A. Gaibe	35	18136	1055 Restitution of Land Rights Act (22/1994):		
1049 do.: do.: E. J. de Villiers.....	36	18136	Claim for the restitution of land rights:		
1050 do.: do.: S. M. Adams	37	18136	B. Conrad (Sedick).....	42	18136
1051 do.: do.: C. Muller.....	38	18136	1056 do.: do.: L. A. Davids.....	43	18136
1052 Wet op Herstel van Grondregte			1057 do.: do.: B. van der Schyff	44	18136
(22/1994): Eis vir die herstel grondregte:			1058 do.: do.: S. Maraseth.....	45	18136
K. R. Theunissen.....	39	18136	1059 do.: do.: G. C. Adams	46	18136
1053 do.: do.: A. N. Julius.....	40	18136	1060 do.: do.: C. J. Joshua.....	47	18136
1054 do.: do.: A. Jaffer.....	41	18136	1061 do.: do.: E. Carelse	54	18136
1055 Restitution of Land Rights Act (22/1994):			1062 do.: do.: D. Daniels	55	18136
Claim for the restitution of land rights:			1063 do.: do.: J. S. Mars.....	56	18136
B. Conrad (Sedick).....	42	18136	1064 do.: do.: W. W. Daries.....	57	18136
1056 do.: do.: L. A. Davids.....	43	18136	1065 do.: do.: M. M. E. F. de Swardt	58	18136
1057 do.: do.: B. van der Schyff	44	18136	1066 do.: do.: L. Lopes	59	18136
1058 do.: do.: S. Maraseth.....	45	18136	1067 do.: do.: A. A. Adriaans	60	18136
1059 do.: do.: G. C. Adams	46	18136	1068 do.: do.: E. L. and M. Z. Jacobs.....	61	18136
1060 do.: do.: C. J. Joshua.....	47	18136	1069 do.: do.: J. L. Petersen.....	62	18136
1061 do.: do.: E. Carelse	54	18136	Handel en Nywerheid, Departement van		
1062 do.: do.: D. Daniels	55	18136	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1063 do.: do.: J. S. Mars.....	56	18136	1034 Handelswaremerke-wet (17/1941): Voor-		
1064 do.: do.: W. W. Daries.....	57	18136	genome verbod op die gebruik van die		
1065 do.: do.: M. M. E. F. de Swardt	58	18136	Departement van Onderwys Logo	24	18136
1066 do.: do.: L. Lopes	59	18136	1043 Board on Tariffs and Trade: Customs and		
1067 do.: do.: A. A. Adriaans	60	18136	Excise tariff applications: List 22/97.....	27	18136
1068 do.: do.: E. L. and M. Z. Jacobs.....	61	18136	Kommunikasiewese, Departement van		
1069 do.: do.: J. L. Petersen.....	62	18136	<i>Goewermenskennisgewing</i>		
Minerals and Energy, Department of			R. 920 Telecommunications Act (103/1996):		
<i>Government Notice</i>			Companies to apply for licences.....	1	18122
947 Mines and Works Act (27/1956):			Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
Declaration of work in national interest:			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
Kalahari Goldridge Mining Company Ltd	19	18136	954 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede		
South African Reserve Bank			(28/1969): Voorlopige verklaring tot		
<i>General Notice</i>			nasionale gedenkwaardigheid: Die		
1038 Statement of assets and liabilities as at			blokhuis op die plaas Riversford, distrik		
30 June 1997	30	18136	Bloemfontein	2	18136
State Expenditure, Department of			Minerale en Energie, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
966 National Revenue Account: Statement of			947 Wet op Myne en Bedrywe (27/1956):		
Revenue: 1 April 1997 to 30 April 1997 ..	14	18136	Verklaring van werk in nasionale belang:		
967 do.: Statement of Receipts into and			Kalahari Goldridge Mining Company Ltd	19	18136
Transfers from the Exchequer Account:			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
1 April 1997 to 30 June 1997	15	18136	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Trade and Industry, Department of			1038 Staat van bates en laste soos op		
<i>General Notices</i>			30 Junie 1997	31	18136
1034 Merchandise Marks Act (17/1941):			Staatsbesteding, Departement van		
Proposed prohibition on the use of the			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
Department of Education Logo	24	18136	966 Nasionale Inkomsterekening: Staat van		
1043 Board on Tariffs and Trade: Customs and			Inkomste: 1 April 1997 tot 30 April 1997	14	18136
Excise tariff applications: List 22/97.....	27	18136	967 do.: Staat van Ontvangste in en		
Transport, Department of			Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April		
<i>General Notices</i>			1997 tot 30 Junie 1997	15	18136
985 South African Roads Board: Auction:			Vervoer, Departement van		
Remainder of the farm Geelbeksvey 38,			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
District of Koppies, Province of the Free			985 Suid-Afrikaanse Padraad: Veiling:		
State.....	21	18136	Restant van die plaas Geelbeksvey 38,		
			distrik Koppies, provinsie Vrystaat	21	18136
			1040 Wet op die Lisensiering van Lugdienste		
			(115/1990): Lugdienslisensieringsraad:		
			Oorweging van aansoeke	26	18136
			1041 do.: do.: do	27	18136

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1040	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Consideration of applications	27	18136	1042	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoeke om die toestaan of wysiging van internasionale lugdiens-lisensies	29	18136
1041	do.: do.: do	27	18136				
1042	International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant or amendment of international air service licences	28	18136				
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
955	Forest Act (122/1984): Prohibition on the making of fires in the open air, the destruction of ground cover, including slash, the clearing or maintenance of a fire belt by burning or the execution of blockburns: Zululand Coastal Area	19	18136	955	Boswet (122/1984): Verbod op die maak van vure in die ope lug, die vernietiging deur verbranding van grondbedekking, met inbegrip van takafval, die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand of die onderneem van blokbrande: Zululand Kusgebied	20	18136
BOARD NOTICES				RAADSKENNISGEWINGS			
68	Stock Exchanges Control Act (1/1985): Financial Services Board: Declaration of specified instruments as investments	1	18123	68	Wet op Beheer van Aandelebeurse (1/1985): Raad op Finansiële Dienste: Verklaring van sekere instrumente as beleggings	2	18123
69	Financial Markets Control Act (55/1989): Financial Services Board: Declaration of specified instruments as investments	2	18123	69	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Raad op Finansiële Dienste: Verklaring van sekere instrumente as beleggings	3	18123
70	Stock Exchanges Control Act (1/1985): Financial Services Board: Amendment of conditions	4	18123	70	Wet op Beheer van Aandelebeurse (1/1985): Raad op Finansiële Dienste: Wysiging van voorwaardes	5	18123
71	Financial Markets Control Act (55/1989): Financial Services Board: Amendment of conditions	6	18123	71	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Raad op Finansiële Dienste: Wysiging van voorwaardes	7	18123